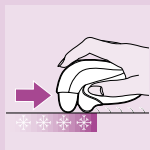


HP6438/PB, HP6437/PB, HP6436/PB,
HP6435/PB, HP6434/PB, HP6433/PB

ENGLISH	4
POLSKI	16
ROMÂNĂ	28
РУССКИЙ	40
ČESKY	54
MAGYAR	66
SLOVENSKY	78
УКРАЇНСЬКА	90
HRVATSKI	102
EESTI	114
LATVISKI	125
LIETUVIŠKAI	137
SLOVENŠČINA	148

Introduction



- D** With your new Satin•ice you can remove unwanted hairs quickly, easily and effectively. The combination of the proven epilating disc system with the newly developed skin cooler constitutes a revolution in epilation. Thanks to the natural numbing effect of ice on the skin, the new Satin•ice makes epilation more comfortable and less painful than ever.
- D** The Satin•ice is particularly suitable for the legs. The rapidly rotating epilating discs catch even the shortest hairs (0.5 millimetres!) and pull them out by the roots. The hairs that grow back are soft and downy. So no stubble!

Important

- D** Check if the mains voltage indicated on the appliance corresponds to your local mains voltage before you connect the appliance.
- D** Make sure the appliance does not come into contact with water.
- D** Keep the appliance out of the reach of children.
- D** To prevent damage and injuries, keep the running appliance away from your hair, eyebrows, eyelashes, clothes, threads, cords, brushes etc.
- D** If the mains cord of this appliance is damaged, it must always be replaced by the original type.
- D** Please turn to your Philips dealer or to the Philips Customer Care Centre in your country for replacement.

Epilation in general

After epilating with the Satin•ice, your skin will stay smooth and hair-free for weeks. As some women may develop skin irritation and ingrown hairs, we recommend that you read the text below carefully.

- Do not use the appliance when the skin to be epilated is irritated or when you have varicose veins, pimples, moles (with hairs) or scratches without consulting your doctor first. When you have a reduced immune response, e.g. during pregnancy or if you are suffering from diabetes mellitus, haemophilia or immunodeficiency, you might be more susceptible. If any problems should occur, please contact your doctor as well.
- Because the appliance pulls the hairs out by the roots, the skin may be slightly sensitive or become somewhat red and irritated. This phenomenon is absolutely normal (especially when you have just started using the appliance) and will quickly disappear. As you use the appliance more often, the skin irritation will decrease. Moreover, the hairs that grow back after epilation gradually become softer and easier to remove. If, however, your skin irritation has not disappeared within three days, you are advised to consult your doctor.
- When you epilate for the first time, we advise you to try the appliance out on an area with relatively little hair growth. In this way you can get accustomed to this epilating method.
- Type HP6434/PB only: This appliance has been

extensively tested on the underarm and bikini-line areas. Some women may develop skin irritation when they use this appliance to epilate these parts of their body for the first time. We advise you to try the appliance out on a small patch of skin first.

- Regular cleaning and proper maintenance are essential to guarantee the best results and to prolong the life of the appliance.

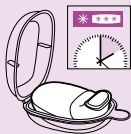
Tips

- Regular massages with a loofah (types HP6433/PB, HP6434/PB, HP6435/PB only) may help prevent ingrown hairs. When the skin surface is carefully scrubbed with a loofah, fine hairs will continue to grow without a problem. Do not scrub immediately before or after epilating.
- Applying a mild cream or body milk after epilation will help to reduce any skin irritation that may develop.
- Hairs are easier to remove after you have taken a bath or a shower. Make sure your skin is completely dry when you start to epilate.
- We advise you to epilate in the evening, as this will allow any skin irritation that may develop to disappear during the night.

Freezing the skin cooler



- 1 Remove the protective sleeve from the skin cooler.



- 2 Put the skin cooler without the protective sleeve in the freezer cassette and put it in the freezer or freezing compartment (***) for at least 6 hours before you start epilating.

Make sure the outside of the skin cooler is completely dry before you freeze it.

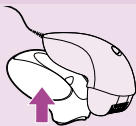
- ▶ **Tip:** You can store the skin cooler in the freezer permanently.

Epilating the legs

Make sure your skin is clean and free of grease and cream. Do not use cream right before you start epilating.



- 1 Slide the frozen skin cooler into the protective sleeve.



- 2 Snap the skin cooler onto the appliance.
- 3 Put the plug in the wall socket.



- 4** Switch the appliance on by selecting the desired speed.

Speed I: for areas with little hair growth and/or with bones directly beneath the skin (such as knees and ankles).

Speed II: for larger areas and/or areas with a stronger hair growth.



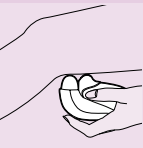
- 5** Stretch your skin with your free hand to make the hairs stand upright.



- 6** Place the appliance on the skin at right angles, with the cord pointing towards you, and move it against the direction of hair growth.

Make sure both the epilating discs and the skin cooler touch your skin.

Do not press the appliance onto the skin.



- 7** Be sure to stretch your leg when you epilate the back of your knee.

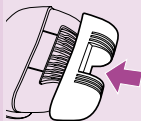


- 8** Switch the appliance off by setting the speed selector to position O.

Armpits and bikini line

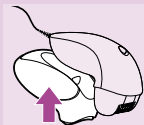
Epilating (types HP6434/PB, HP6437/PB, HP6438/PB only)

The precision cap reduces the number of epilating discs that are active and stretches the skin during epilating. It is particularly suitable when epilating the underarm and bikini-line areas. You will get the best results when the hairs are not too long (max. 1 cm long).



1 Switch the appliance off.

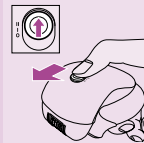
2 Place the precision cap on the appliance. The precision cap only fits onto the appliance in one way.



3 Snap the skin cooler in its protective sleeve onto the appliance.

4 Switch the appliance on by selecting the desired speed.

We advise you to use speed II.



5 Stretch the skin with your free hand and place the appliance on the skin at right angles.

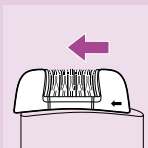
Make sure both the epilating discs and the skin cooler touch your skin.



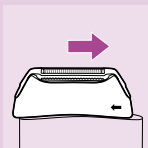
- 6** Move the appliance slowly across the skin against the direction of hair growth.

Shaving (types HP6435/PB, HP6436/PB, HP6438/PB only)

You can use the shaving head to shave sensitive parts of the body such as the armpits and the bikini line. With the shaving head you will obtain a smooth result in a comfortable and gentle way. You don't have to use the skin cooler for this operation.

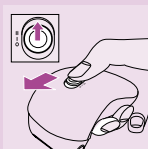


- 1** Switch the appliance off.



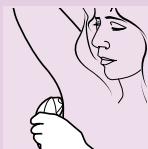
- 2** Remove the epilating head.

Press the ribbed sections and slide the epilating head off the appliance in the direction of the arrow.



- 3** Snap the shaving head onto the appliance by pushing it against the direction of the arrow ('Click').

The shaving head can only be mounted on the appliance in one way.



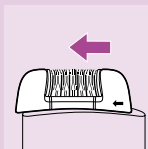
- 4** Switch the appliance on by selecting the desired speed.

We advise you to use speed I.

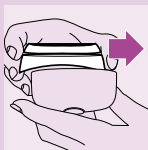
- 5** Place the trimmer and the shaving foil on your skin and move the appliance slowly against the direction of hair growth while pressing it lightly.

Exfoliating (types HP6437/PB and HP6438/PB only)

Use the exfoliating head only on your legs, not on your armpits or bikini line.



- 1** Make sure the appliance is switched off.
- 2** Remove the epilating head, press the ribbed section and slide the exfoliating head off the appliance in the direction of the arrow.



- 3** Remove the skin cooler.
- 4** Slide the exfoliating head onto the appliance. It only fits onto the appliance in one way.
- 5** Switch the appliance on.

Choose speed I or II, depending on the required exfoliating strength. We recommend exfoliating each leg for 1-3 minutes.

- To obtain a good skin appearance, use the exfoliating head once or twice a week.
- Don't use any cream, foam, gel or lotion just before or during the exfoliation.
- Don't use the exfoliating head within two days after epilation.
- For hygienic reasons, the exfoliating head should only be used by one person.
- We advise you to exfoliate before going to bed at night. Any skin irritation that may develop will diminish overnight.

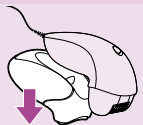
- After exfoliation, apply a mild cream or body milk to hydrate the skin and improve its texture.

Cleaning the appliance



Do not use any corrosive detergents, scouring pads or cloths, petrol, acetone etc. to clean the appliance.

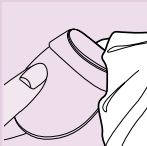
- 1 Switch the appliance off and pull the plug out of the wall socket.



- 2 Remove the skin cooler.

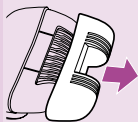


- 3 Slide the protective sleeve off the skin cooler.

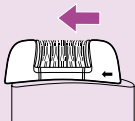


- 4 Rinse the skin cooler and the protective sleeve under the tap or clean them with a moist cloth.

Make sure the outside of the skin cooler is completely dry before you put it in the freezer or freezing compartment.



- 5** Types HP6434/PB, HP6437/PB, HP6438/PB only: Remove the precision cap.

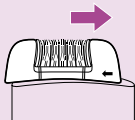


- 6** Remove the epilating head.
Press the ribbed sections and slide the epilating head off the appliance in the direction of the arrow.



- 7** Clean all accessible parts and the epilating discs with the brush.

Never try to detach the epilating discs from the appliance.



- 8** Slide the epilating head back onto the appliance against the direction of the arrow.

The epilating head only fits onto the appliance in one way.

Cleaning the shaving head (types HP6435/PB, HP6436/PB, HP6438/PB only)

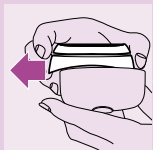
- 1** Remove the shaving head.

- 2** Clean the hair chamber and the cutter block with the brush.

To avoid damage, do not exert any pressure on the shaving foil.



Cleaning Exfoliating head (types HP6437/PB, HP6438/PB only)



- 1 Switch the appliance off.
- 2 Slide the exfoliating head off the appliance.



- 3 Rinse the exfoliating head under a running tap.

Do not rinse the epilator with water!

The exfoliating head can be dried with a towel.

Storage

- 1 Put the protective cap back onto the appliance after use.
- 2 Store the appliance and the accessories in the pouch.
- 3 Put the skin cooler in the freezer cassette and put this cassette in the freezer or in the freezing compartment (***) .

Maintenance and replacement

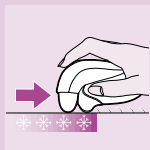
Types HP6435/PB, HP6436/PB only: shaving head

- Rub a drop of sewing machine oil onto the trimmer as well as the shaving foil twice a year.
- Replace the shaving foil (type HP 6106) and the cutter block (type HP 2911) every 1 or 2 years when you use the appliance one or two times a week (or more often) and replace them when they are damaged.

Service & information

If you need information or if you have a problem, please visit the Philips Web site at www.philips.com or contact the Philips Customer Care Centre in your country (you will find its phone number in the worldwide guarantee leaflet). If there is no Customer Care Centre in your country, turn to your local Philips dealer or contact the Service Department of Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Wstęp



- ▶ Nowy depilator Satin•ice zapewnia bardzo szybką, wygodną i skuteczną depilację. Połączenie wypróbowanej głowicy depilującej z nowo opracowanym systemem chłodzenia skóry stanowi rewolucyjne rozwiązanie w dziedzinie depilacji. Dzięki naturalnemu znieczulającemu skórę działaniu lodu, nowy depilator Satin•ice sprawia, że depilacja jest łatwiejsza i o wiele mniej bolesna niż dotychczas.
- ▶ Depilator Satin•ice jest przeznaczony przede wszystkim do depilacji nóg. Szybko obracające się pincetki wychwytyją nawet najkrótsze włoski (0,5 milimetra!) i wyrwywają je wraz z cebulkami. Odrastające włoski są miękkie i delikatne. Nie przypominają zarostu!

Ważne

- ▶ Zanim włączysz urządzenie, sprawdź, czy napięcie wskazane na urządzeniu odpowiada napięciu sieciowemu w Twoim domu.
- ▶ Uważaj, aby urządzenie nie stykało się z wodą.
- ▶ Trzymaj urządzenie z dala od dzieci.
- ▶ W celu uniknięcia skaleczeń lub uszkodzeń, trzymaj włączone urządzenie z dala od włosów, brwi, rzęs, ubrania, drutów, przewodów, szczotek.
- ▶ Jeśli przewód urządzenia jest uszkodzony, należy wymienić go na oryginalny przewód tego samego typu.

- ▶ W celu wymiany przewodu, zgłoś się do sklepu lub przedstawicielstwa firmy Philips w swoim kraju.

Ogólne uwagi o depilacji

Dzięki depilacji Satin•ice, skóra pozostanie gładka i pozbawiona włosków przez wiele tygodni. U niektórych osób mogą jednak wystąpić podrażnienia skóry lub wrastanie włosków, dlatego zalecamy uważne przeczytanie poniższych uwag.

- Nie używaj depilatora bez uprzedniej konsultacji z lekarzem, jeśli skóra jest podrażniona lub jeśli masz żylaki, krostki, narośla (z włoskami) lub zadrapania. Jeśli masz zmniejszoną odporność immunologiczną, np. podczas ciąży lub jeśli cierpisz na cukrzycę, hemofilię lub brak odporności, powinnaś bardziej uważać. W razie jakichkolwiek problemów skontaktuj się z lekarzem.
- Ze względu na fakt, że depilator wyrывa włoski wraz z cebulkami, skóra może być odrobinę zaczerwieniona lub podrażniona. Zjawisko to jest zupełnie normalne (zwłaszcza na początku stosowania tej metody depilacji) i szybko ustępuje. W miarę używania depilatora, podrażnienia skóry będą coraz mniejsze. Ponadto, odrastające włoski będą coraz bardziej miękkie i łatwiejsze do usunięcia. Jeśli jednak podrażnienie skóry nie ustąpi w ciągu trzech dni, skontaktuj się ze swoim lekarzem.
- Jeśli używasz depilatora po raz pierwszy,

radzimy wypróbować urządzenie w miejscu stosunkowo słabo owłosionym. W ten sposób stopniowo przyzwyczaisz się do nowej metody depilacji.

- Tylko typ HP6434/PB: Urządzenie to było wszechstronnie testowane podczas depilacji w okolicach pach i linii bikini. U niektórych kobiet mogą wystąpić podrażnienia skóry wskutek depilacji tych miejsc po raz pierwszy. Radzimy wypróbować urządzenie na małym odcinku skóry.
- Regularne czyszczenie i właściwa konserwacja gwarantują najlepsze rezultaty i długotrwałe użytkowanie urządzenia.

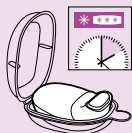
Porady

- Regularne masowanie gąbką ekologiczną zapobiega wrastaniu włosków pod skórę (tylko typ HP6433/PB, HP6434/PB, HP6435/PB). Jeśli powierzchnia skóry będzie regularnie masowana gąbką, drobne włoski odrosną bez żadnych komplikacji. Nie należy jednak szorować skóry gąbką bezpośrednio przed lub po depilacji.
- Zastosowanie specjalnego, delikatnego kremu lub balsamu po depilacji pomoże złagodzić ewentualne podrażnienia.
- Włoski będą łatwiejsze do usunięcia, jeśli przed depilacją weźmiesz kąpiel lub prysznic. Przed przystąpieniem do depilacji, dokładnie osusz skórę.
- Zaleca się depilowanie skóry wieczorem, dzięki temu wszelkie podrażnienia znikną w ciągu nocy.

Zamrażanie elementu chłodzącego



- 1 Zdejmij osłonkę z elementu chłodzącego.



- 2 Włóż element chłodzący bez osłonki do kasetki do zamrażania i umieść w zamrażarce lub zamrażalniku (***) na co najmniej 6 godzin przed depilacją.

Przed zamrożeniem, sprawdź, czy zewnętrzna część elementu chłodzącego jest zupełnie sucha.

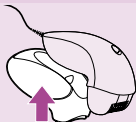
- Wskazówka: Możesz stale przechowywać element chłodzący w zamrażarce.

Depilacja nóg



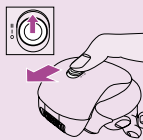
Upewnij się, że skóra jest czysta i nienatłuszczona. Nie używaj kremu bezpośrednio przed depilacją.

- 1 Załóż nasadkę ochronną na zamrożony element chłodzący.



- 2 Nałóż element chłodzący na depilator.

- 3 Włóż wtyczkę do gniazdka ściennego.



4 Włącz urządzenie, wybierając odpowiednią prędkość obrotów.

Prędkość I: odpowiednia do miejsc słabo owłosionych lub takich, w których bezpośrednio pod skórą znajduje się kość (na przykład kolana i łokcie).

Prędkość II: odpowiednia do depilacji większych powierzchni lub miejsc silniej owłosionych.



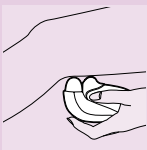
5 Wolną ręką napnij skórę tak, by włoski stały pionowo.



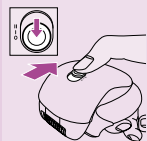
6 Przyłóż depilator do skóry pod kątem prostym, tak by przewód zasilający był skierowany ku Tobie, i przesuwaj urządzenie w kierunku przeciwnym do kierunku wzrostu włosów.

Upewnij się, czy zarówno głowica depilująca, jak i element chłodzący dotykają skóry.

Nie przyciskaj urządzenia do skóry.



7 Pamiętaj, by wyprostować nogę podczas depilowania skóry pod kolanem.

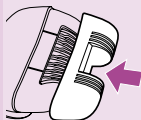


8 Wyłącz urządzenie, przestawiając regulator prędkości na pozycję 0.

Pachy i linia bikini

Depilacja (tylko typ HP6434/PB, HP6437/PB, HP6438/PB)

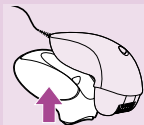
Nasadka ograniczająca zmniejsza liczbę obracających się pincetek i napina skórę podczas depilowania. Jest przeznaczona przede wszystkim do depilacji pach i linii bikini. Najlepsze rezultaty osiąga się, gdy włoski nie przekraczają 1 cm długości.



1 Wyłącz urządzenie.

2 Nałóż nasadkę ograniczającą na głowicę depilującą.

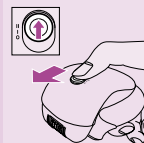
Jest tylko jedna pozycja, w której nasadka pasuje do urządzenia.



3 Nałóż element chłodzący wraz z nasadką ochronną na depilator.

4 Włącz urządzenie, wybierając odpowiednią prędkość obrotów.

Zalecana jest prędkość II.



5 Wolną ręką napnij skórę i przyłóż depilator do skóry pod kątem prostym.

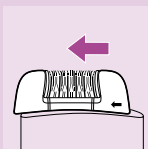
Upewnij się, czy zarówno głowica depilująca, jak i element chłodzący dotykają skóry.



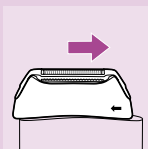
- 6** Przesuwaj urządzenie powoli po skórze w kierunku przeciwnym, do kierunku wzrostu włosów.

Golenie (tylko typ HP6435/PB, HP6436/PB, HP6438/PB)

Za pomocą głowicy golącej możesz golić wrażliwe miejsca, takie jak pachy i linia bikini. Dzięki głowicy golącej uzyskasz gładką skórę w łatwy i delikatny sposób. Podczas golenia nie musisz stosować nasadki chłodzącej.

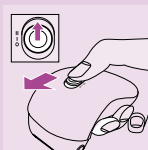


- 1** Wyłącz urządzenie.



- 2** Zdejmij głowicę depilującą.

Sciśnij krawędzie i zdejmij głowicę w kierunku wskazanym przez strzałkę.



- 3** Nałóż głowicę golącą na depilator, wciskając ją w kierunku wskazanym przez strzałkę (usłyszysz charakterystyczne kliknięcie).

Głowica goląca może być zamontowana tylko w jeden sposób.



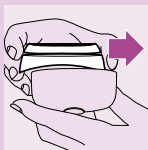
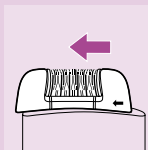
- 4** Włącz urządzenie, wybierając odpowiednią prędkość obrotów.

Zalecana jest prędkość I.

- 5** Przyłóż trymer i folię golącą do skóry i przesuwaj urządzenie powoli w kierunku przeciwnym do kierunku wzrostu włosów, jednocześnie lekko przyciskając.

Eksfoliacja (złuszczenie) - tylko modele HP6437/PB i HP6438/PB

Główce złuszczące przeznaczone są wyłącznie do używania na nogach, nie do pach ani pachwin.



- 1** Upewnij się, że urządzenie jest wyłączone.
- 2** Zdejmij głowicę depilującą, ściśnij boczną część i zsuń głowicę w kierunku wskazanym przez strzałkę.
- 3** Wymij nasadkę chłodzącą.
- 4** Załóż głowicę złuszczącą na urządzenie. Można ją dopasować tylko w jednej pozycji.
- 5** Włącz urządzenie.

Ustaw prędkość I lub II w zależności od żądanej siły złuszczenia. Zaleca się złuszczenie skóry na jednej nodze przez 1-3 minuty.

- Aby Twoja skóra wyglądała zdrowo, używaj głowicy złuszczącej raz lub dwa razy w tygodniu.
- Nie stosuj żadnych kremów, pianek ani toników bezpośrednio przed ani w trakcie złuszczenia.
- Nie korzystaj z głowicy złuszczącej w ciągu dwóch dni od depilacji.
- Ze względów higienicznych głowica złuszcząca powinna być używana tylko przez jedną osobę.
- Radzimy wykonać złuszczenie wieczorem przed pójściem spać. Wszelkie podrażnienia skóry znikną przez noc.

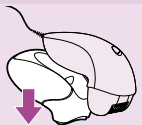
- Po złuszczeniu zastosuj łagodny krem lub mleczko do ciała, by nawilżyć skórę i poprawić jej fakturę.

Czyszczenie urządzenia



Nie używaj żadnych żrących środków, szorujących zmywaków, benzyny, acetonu, itp.

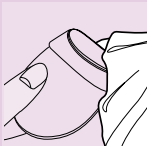
- 1** Wyłącz urządzenie i wyjmij wtyczkę z gniazdka ściennego.



- 2** Wyjmij nasadkę chłodzącą.

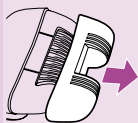


- 3** Zdejmij nasadkę ochronną z nasadki chłodzącej.

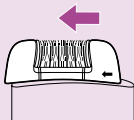


- 4** Spłucz nasadkę chłodzącą i nasadkę ochronną pod bieżącą wodą lub wytrzyj tę część wilgotną szmatką.

Upewnij się, czy zewnętrzna część nasadki chłodzącej jest zupełnie sucha, zanim włożysz ją do zamrażarki lub zamrażalnika.



- 5** Tylko typ HP6434/PB, HP6437/PB, HP6438/PB: Zdejmij nasadkę ograniczającą.

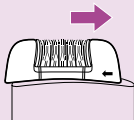


- 6** Zdejmij głowicę depilującą.
Sciśnij krawędzie i zdejmij głowicę w kierunku wskazanym przez strzałkę.



- 7** Wyczyść wszystkie dostępne elementy i pincetki szczoteczką.

Nie próbuj wyjmować pincetek z urządzenia.



- 8** Włóż z powrotem głowicę depilującą na urządzenie w kierunku wskazanym przez strzałkę.

Jest tylko jedna pozycja, w której można dopasować głowicę do depilatora.

Czyszczenie głowicy gołacej (tylko typ HP6435/PB, HP6436/PB, HP6438/PB)

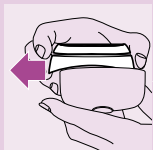
- 1** Zdejmij folię gołącą.

- 2** Wyczyść szczoteczką ostrze i pojemnik na ścięte włoski.

W celu uniknięcia uszkodzenia, nie przyciskaj folii gołacej.



Czyszczenie głowicy złączającej (tylko modele HP6437/PB i HP6438/PB)



- 1 Wyłącz urządzenie.
- 2 Zdejmij głowicę z urządzenia.



- 3 Wypłucz głowicę pod bieżącą wodą.
Nie płucz wodą depilatora.
Możesz osuszyć głowicę ręcznikiem.

Przechowywanie

- 1 Po użyciu depilatora, załóż osłonkę na urządzenie.
- 2 Przechowuj depilator i akcesoria w etui.
- 3 Włóż nasadkę chłodzącą do kasetki do zamrażania i całość włóż do zamrażarki lub zamrażalnika (***)

Konserwacja i wymiana

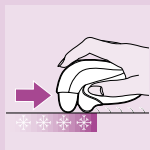
Tylko typ HP6435/PB, HP6436/PB: głowica goląca

- Dwa razy w roku wpuść kropelkę oleju do konserwacji maszyn do szycia na trymer, nożyki i folię golącą.
- Wymieniaj folię golącą (typ HP6106) i ostrze (typ HP2911) raz na rok lub dwa lata, jeśli używasz urządzenia raz lub dwa tygodniowo (lub częściej). Jeżeli te części zostaną uszkodzone należy je wymienić.

Gwarancja i serwis

Jeśli potrzebujesz informacji lub jeśli masz jakiś problem skontaktuj się z Działem Obsługi Klienta firmy Philips (numer telefonu znajdziesz w Karcie Gwarancyjnej) lub najbliższym punktem serwisowym sprzętu AGD, autoryzowanym przez firmę Philips.

Introducere



- ▶ Cu noul dumneavoastră Satin•ice puteți îndepărta rapid firele de păr nedorite, ușor și eficient. Combinația unui sistem testat de discuri epilatoare cu un dispozitiv nou pentru răcirea pielii constituie o revoluție în ceea ce privește epilarea. Datorită efectului natural al gheții de amortire a pielii, noul Satin•ice face ca epilarea să fie mai confortabilă și mai puțin dureroasă ca niciodată.
- ▶ Satin•ice este potrivit mai ales pentru epilarea picioarelor. Discurile rotative rapide prind și cele mai scurte fire de păr (0.5 milimetri!) și le smulg din rădăcină. Firele de păr care cresc din nou sunt subțiri și fine. Așadar, adio părului de pe picioare!

Important

- ▶ Verificați ca tensiunea indicată pe aparat să corespundă tensiunii locale înainte de conectarea aparatului.
- ▶ Asigurați-vă că aparatul nu vine în contact cu apa.
- ▶ Nu lăsați aparatul la îndemâna copiilor.
- ▶ Pentru a preveni deteriorarea aparatului sau eventualele accidente, aveți grijă să nu vă prindeți genele, sprâncenele sau părul în aparat și nici haine, ațe, cabluri, perii etc., când acesta funcționează.
- ▶ În cazul în care cablul aparatului se deteriorează, acesta trebuie înlocuit cu unul original.

- ▶ Vă rugăm să apelați la furnizorul dumneavoastră Philips sau la firma Philips din țara dumneavoastră pentru înlocuire.

Epilarea în general

După epilarea cu Satin•ice, pielea dumneavoastră va rămâne netedă, fără păr, timp de câteva săptămâni. Întrucât unele femei se pot irita pe suprafața pielii sau firele de păr pot crește sub piele, vă recomandăm să citiți cu atenție textul următor:

- Nu folosiți aparatul dacă suprafața pielii unde doriți să vă epilați este iritată sau dacă aveți varice, alunițe, alunițe cu păr sau cicatrici, fără a consulta în prealabil medicul personal. Același lucru este valabil și pentru persoanele cu imunitate scăzută, de ex. în cazul femeilor gravide sau când suferiți de diabet, hemofilie, imunodeficiență. În cazul apariției unor probleme, vă rugăm să consultați medicul.
- Deoarece aparatul smulge firele din rădăcină, pielea poate deveni ușor sensibilă sau se poate înroși sau irita. Acest fenomen este absolut normal (mai ales când folosiți aparatul pentru prima oară) și va dispărea repede. Cu cât folosiți aparatul mai des, pielea se va irita din ce în ce mai puțin. În plus, firele de păr ce cresc ulterior devin mai fine și mai ușor de smuls. Dacă, totuși, iritarea pielii nu dispăre în trei zile, vă recomandăm să consultați medicul.
- Când vă epilați prima dată, vă sfătuim să începeți cu o zonă cu mai puțin păr pentru a vă acomoda cu această metodă de epilare.

- Doar modelul HP6434: acest aparat a fost testat și în zona axilară și inghinală. Unele femei se pot irita în aceste zone când folosesc aparatul pentru prima dată. Vă sfătuim să încercați aparatul mai întâi pe o porțiune mică.
- Curățarea regulată și întreținerea corespunzătoare a aparatului garantează cele mai bune rezultate și o funcționare îndelungată.

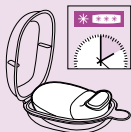
Sugestii

- Pentru prevenirea creșterii firelor de păr sub piele masați-vă pielea în mod regulat cu o loofa (doar modelul HP6433/PB, HP6434/PB, HP6435/PB). Dacă suprafața pielii este masată cu o loofa, firele fine de păr vor continua să crească fără probleme. Nu vă masați pielea înainte sau imediat după epilare.
- Dacă aplicați o cremă ușoară sau un lapte de corp după epilare, pielea nu se va mai irita foarte tare.
- Firele de păr pot fi smulse mai ușor dacă faceți un duș înainte. Când începeți să vă epilați, pielea trebuie să fie uscată.
- Vă sfătuim să vă epilați seara, pentru a lăsa timp iritației care ar putea apărea să dispară în timpul nopții.

Congelarea dispozitivului de răcire a pielii



- 1 Scoateți manșonul protector de pe dispozitivul de răcire.



- 2 Puneți dispozitivul de răcire fără manșonul protector în caseta de congelare, și introduceți caseta în frigider sau congelator (***) cu cel puțin două ore înainte de a începe să vă epilați.

Asigurați-vă că partea exterioară a dispozitivului de răcire este uscată înainte de a-l congela.

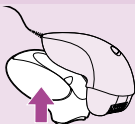
- Sugestie: puteți ține permanent dispozitivul de răcire în frigider.

Epilarea picioarelor



Pielea trebuie să fie curată și fără cremă. Nu folosiți creme înainte de a începe epilarea.

- 1 Introduceți dispozitivul de răcire congelat în manșonul protector.



- 2 Fixați dispozitivul de răcire pe aparat.
- 3 Introduceți ștecherul în priză.



- 4** Porniți aparatul selectând viteza dorită.
Viteza I: pentru zonele cu păr puțin și/sau pentru zonele osoase (cum ar fi genunchii și gleznele).
Viteza II: pentru zone mai mari și/sau zone cu păr mai mult.

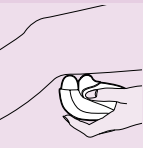


- 5** Întindeți pielea cu mâna liberă pentru a ridica firele de păr.



- 6** Poziționați aparatul pe piele în unghi drept, cu cablul spre dumneavoastră și mișcați-l în direcția inversă creșterii firelor de păr.

Atât discurile epilatoare cât și dispozitivul de răcire trebuie să atingă pielea.
Nu apăsați aparatul prea tare pe piele.



- 7** Întindeți piciorul când epilați zona din spatele genunchiului.

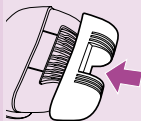


- 8** Închideți aparatul poziționând selectorul de viteză pe poziția 0.

Zona axilară și inghinală

Epilarea (model HP6434/PB, HP6437/PB, HP6438/PB)

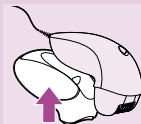
Capul de precizie reduce numărul discurilor epilatoare active și întinde pielea în timpul epilării. Acesta este potrivit mai ales pentru epilarea zonelor inghinală și axilară. Obțineți cele mai bune rezultate dacă firele de păr nu sunt prea lungi (max. 1 cm lungime)



1 Opriți aparatul.

2 Poziționați capul de precizie pe aparat.

Capul de precizie nu se fixează decât într-o direcție.



3 Fixați dispozitivul de răcire introdus în manșonul protector pe aparat.



4 Porniți aparatul selectând viteza dorită.

Vă sfătuim să folosiți viteza II.



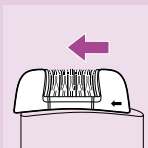
5 Întindeți pielea cu mâna liberă și poziționați aparatul în unghi drept față de piele.

Atât discurile epilatoare cât și dispozitivul de răcire trebuie să atingă pielea.

- 6** Miscați aparatul încet pe suprafața pielii în sens invers creșterii firelor de păr.

Radere (doar model HP6435/PB, HP6436/PB, HP6438/PB)

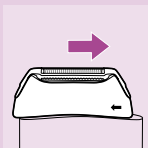
Puteți folosi capul de radere pentru a vă rade părul din zonele sensibile ale corpului cum ar fi zona inghinală și zona axilară. Cu capul de radere obțineți o epilare netedă într-un mod rapid și confortabil. Nu trebuie să folosiți dispozitivul de răcire pentru această operație.



- 1** Opriți aparatul.

- 2** Scoateți capul epilator.

Apăsați secțiunile striate și culisați capul de epilare afară din aparat în direcția săgeții.



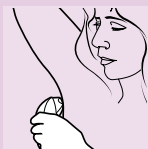
- 3** Fixați capul de radere pe aparat împingându-l în sensul invers celui indicat de săgeată. ("Clic").

Capul de radere poate fi montat doar într-o singură direcție.



- 4** Porniți aparatul selectând viteza dorită.

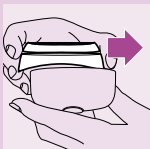
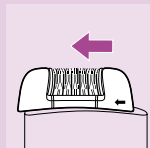
Vă sfătuim să folosiți viteza I.



- 5** Poziționați atenuatorul de durere și sita pe piele și mișcați lent aparatul în sensul invers creșterii firelor de păr apăsând ușor.

Exfoliere (doar modelele HP6437/PB și HP6438/PB)

Folosiți capul de exfoliere doar pentru picioare nu și pentru zona axilară sau inghinală.



- 1** Aveți grijă ca aparatul să fie oprit.
- 2** Scoateți capul de epilare, apăsați secțiunile striate și culisați-l în direcția săgeții.
- 3** Scoateți dispozitivul de răcire.
- 4** Fixați capul de exfoliere culisându-l pe aparat. Nu poate fi fixat decât într-o direcție.
- 5** Porniți aparatul.

Alegeți viteza I sau II în funcție de profunzimea exfolierii. Vă recomandăm să exfoliați pielea de pe fiecare picior timp de 1-3 minute.

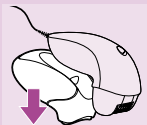
- Pentru a obține un aspect fin al pielii, folosiți capul de exfoliere o dată sau de două ori pe săptămână.
- Nu folosiți nici un fel de cremă, spumă, gel sau loțiune înainte de exfoliere sau în timpul acesteia.
- Nu folosiți capul de exfoliere în următoarele două zile de la epilare.
- Pentru motive igienice, capul de exfoliere trebuie folosit de o singură persoană.
- Vă sfătuim să realizați procedura de exfoliere înainte de a merge la culcare. Eventualele iritații vor dispărea în timpul nopții.

- După exfoliere, ungeți-vă pielea cu o cremă sau un lapte de corp pentru hidratare și catifelare.

Curățarea aparatului



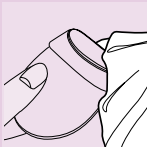
- 1** Opriți aparatul și scoateți ștecherul din priză.



- 2** Scoateți dispozitivul de răcire.

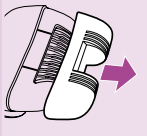


- 3** Scoateți manșonul protector de pe dispozitivul de răcire.

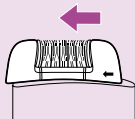


- 4** Clătiți dispozitivul de răcire și manșonul protector cu apă de la robinet sau curățați-le cu o cârpă umedă.

Asigurați-vă că partea exterioară a dispozitivului de răcire este complet uscată înainte de a-l introduce în frigider sau congelator.



- 5** Doar model HP6434/PB, HP6437/PB, HP6438/PB: scoateți capul de precizie.



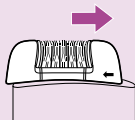
6 Scoateți capul epilator.

Apăsați secțiunile striate și culisați capul de epilare afară din aparat în direcția săgeții.



7 Curățați toate componentele accesibile și discurile epilatoare cu periuța furnizată.

Nu încercați să desprindeți discurile epilatoare din aparat.



8 Fixați la loc capul epilator pe aparat culisându-l în sensul invers indicat de săgeată.

Capul epilator nu poate fi fixat decât într-o direcție.

Curățarea capului de radere (doar model HP6435/PB, HP6436/PB, HP6438/PB)



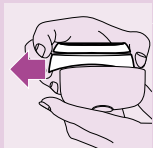
1 Scoateți sita.

2 Curățați compartimentul de colectare a părului și cuțetele cu o periuță.

Pentru a evita deteriorarea, nu apăsați prea tare pe sita.

Curățarea capului de exfoliere (doar modelele HP6437/PB, HP6438/PB)

1 Opriți aparatul.



2 Scoateți capul de exfoliere din aparat.



3 Clătiți capul de exfoliere sub jet de apă.
Nu clătiți epilatorul cu apă!
Puteți șterge epilatorul cu un prosop.

Depozitare

- 1** Puneți la loc capacul protector după utilizare.
- 2** Depozitați aparatul și accesoriile în borseta furnizată.
- 3** Puneți dispozitivul de răcire în caseta de congelare și puneți această casetă în frigider sau în congelator (***) .

Întreținere și înlocuire

Doar model HP6435/PB, HP6436/PB: capul de radere

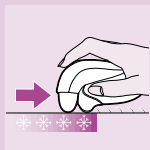
- Ungeți atenuatorul de durere și sita de radere cu o picătură de ulei pentru mașina de cusut.
- Înlocuiți sita (model HP6101) și cuțitele (model

HP2911) o dată la un an sau la doi ani, dacă folosiți aparatul o dată sau de două ori pe săptămână (sau mai des) și înlocuiți-le când se deteriorează.

Garanție și service

Dacă aveți nevoie de informații sau service, sau în cazul altor probleme, vă rugăm să vizitați site-ul de web Philips www.philips.com sau contactați Departamentul Clienți din țara dumneavoastră (veți găsi numărul de telefon în garanția internațională). Dacă în țara dumneavoastră nu există un astfel de departament, contactați furnizorul dumneavoastră Philips sau Departamentul Service pentru Electrocasnice și Produse de Ingrijire Personală.

Введение



- Д** С помощью вашего нового эпилятора Satin[•]ice вы можете быстро, легко и эффективно удалять нежелательный волосяной покров с кожи. Комбинация надежной дисковой системы с последней разработкой - устройством охлаждения кожи - представляет собой новое слово в эпиляции. Прикосновение льда охлаждает кожу, благодаря чему процесс эпиляции с новым Satin[•]ice становится более комфортным и менее болезненным, чем раньше.
- Д** Satin[•]ice особенно подходит для эпиляции ног. Даже самые короткие волоски (0,5 мм!) удаляются с корнем при помощи быстро вращающихся дисков. Повторно вырастающие волоски будут мягкими и тонкими. И так никакой щетины!

Внимание

- Д** Перед включением прибора в сеть проверьте, соответствует ли напряжение, указанное на приборе, напряжению электросети у вас дома.
- Д** Избегайте попадания воды в прибор.
- Д** Храните прибор в местах, недоступных для детей.
- Д** Во избежание повреждений или травм держите включенный прибор подальше от волос на голове, бровей, ресниц, одежды, ниток, проводов, щеток и т.д.

- ▶ Если шнур питания электроприбора поврежден, заменяйте его только шнуром оригинального типа.
- ▶ Для замены обращайтесь в торговую организацию компании "Филипс" или непосредственно в компанию "Филипс" в вашей стране.

Общие сведения об эпиляции

После эпиляции с Satin•ice ваша кожа останется гладкой и без волосков в течение нескольких недель. Поскольку у некоторых женщин бывают раздражения кожи или вросшие волоски, советуем вам внимательно прочесть приведенный ниже текст.

- Не следует пользоваться прибором при варикозном расширении вен, при наличии на коже раздражений, прыщей, родинок (с волосками) или царапин, не проконсультировавшись предварительно с врачом. То же относится к людям с пониженным иммунитетом, например, в течение беременности или при заболевании диабетом, гемофилией, иммунодефиците. Обратитесь также к врачу, если у вас имеются какие-либо иные проблемы.
- Поскольку прибор удаляет волоски с корнем, в процессе эпиляции может появиться зуд или небольшое покраснение и раздражение кожи. Это совершенно нормальное явление (особенно если вы только начинаете пользоваться эпилятором), которое вскоре

пройдет. Чем чаще вы будете пользоваться эпилятором, тем меньше будете чувствовать раздражение кожи. Более того, волосы, вырастающие после эпиляции, постепенно становятся более мягкими и легко удаляются. Тем не менее, если раздражение не проходит в течение трех дней, вам следует обратиться к врачу.

- При первой эпиляции рекомендуется испытать прибор на участке тела с небольшим количеством волосков. Таким образом, вы сможете приспособиться к такому методу эпиляции.
- Только для модели HP6434/PB. Этот эпилятор был тщательно опробован на наиболее чувствительных участках тела - в подмышечных впадинах и вдоль линии бикини. При первой эпиляции этих участков у некоторых женщин возникает раздражение кожи. Советуем вам сначала попробовать прибор на небольшом участке кожи.
- Регулярная очистка прибора и надлежащий уход являются гарантией достижения наилучших результатов эпиляции и более длительного срока службы прибора.

Полезные советы

- Регулярный массаж с использованием подушечки люфа поможет предотвратить врастание волос (только для модели HP6433/PB, HP6434/PB, HP6435/PB). Если кожа тщательно растерта с помощью люфа,

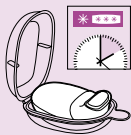
будут продолжать расти нормальные тонкие волосы. Нельзя выполнять такую процедуру непосредственно перед или после эпиляции.

- После эпиляции вы можете нанести на кожу легкий крем или молочко для тела. Это поможет предотвратить возможное раздражение кожи.
- Процесс эпиляции облегчается, если предварительно принять ванну или душ. Тем не менее, перед началом эпиляции ваша кожа должна быть абсолютно сухой.
- Рекомендуется выполнять эпиляцию вечером. Если в процессе эпиляции возникнет раздражение кожи, то за ночь оно успеет исчезнуть.

Замораживание устройства охлаждения кожи



- 1** Снимите защитный футляр с устройства охлаждения кожи.



- 2** Перед началом эпиляции по крайней мере на 6 часов поместите устройство охлаждения кожи без защитного футляра в кассету для замораживания, а кассету в морозильник или морозильное отделение (***) .

Перед замораживанием наружная поверхность устройства охлаждения должна быть абсолютно сухой.

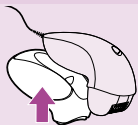
- **Совет.** Вы можете хранить устройство охлаждения в морозильнике постоянно.

Ноги (эпиляция)

Убедитесь в том, что ваша кожа чистая, без следов жира или крема. Не следует пользоваться кремом непосредственно перед эпиляцией.



- 1** Наденьте защитный футляр на замороженное устройство охлаждения кожи.



- 2** Установите устройство охлаждения на прибор.



- 4** Включите прибор, выбрав желаемую скорость.



Установите скорость I для участков тела со слабым ростом волос и участков, где кости расположены непосредственно под кожей (колени и лодыжки).

Установите скорость II для больших поверхностей и участков тела с усиленным ростом волос.



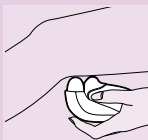
- 5** С усилием натяните кожу свободной рукой так, чтобы волоски поднялись.



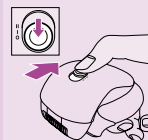
- 6** Приложите эпилятор к коже под прямым углом так, чтобы шнур питания был направлен к вам. Перемещайте эпилятор в направлении, обратном направлению роста волосков.

Вашей кожи должны одновременно касаться как эпилирующие диски, так и устройство охлаждения.

Не прижимайте эпилятор к коже.



- 7** Во время эпиляции участка кожи под коленкой обязательно выпрямляйте ногу.



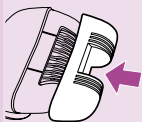
- 8** Чтобы выключить Satin^{ice}, следует установить переключатель скорости в положение 0.

Подмышечные впадины и линия бикини (эпиляция)

Эпиляция (только для модели НР6434/РВ, НР6437/РВ, НР6438/РВ)

Направляющий колпачок позволяет уменьшить количество активных эпилирующих дисков и натягивает кожу во время эпиляции. Он особенно эффективен при эпиляции подмышечных впадин и области вдоль линии бикини. Наилучшие результаты достигаются, если волоски не очень длинные (макс. 1 см).

- 1** Выключите прибор.



- 2** Наденьте на эпилятор направляющий колпачок.

Направляющий колпачок может быть установлен на прибор единственным путем.



- 3** Установите на прибор устройство охлаждения кожи в защитном футляре.



- 4** Включите прибор, выбрав желаемую скорость.

Рекомендуется установить скорость II.



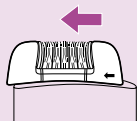
- 5** С усилием натяните кожу свободной рукой и приложите эпилятор к коже под прямым углом.

Вашей кожи должны одновременно касаться как эпилирующие диски, так и устройство охлаждения.

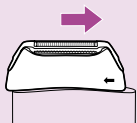
- 6** Медленно перемещайте эпилятор по коже в направлении, обратном направлению роста волосков.

Бритье (только для модели HP6435/PB, HP6436/PB, HP6438/PB)

Вы можете использовать бритвенную головку для бритья чувствительных участков вашего тела, таких как подмышечные впадины и линия бикини. С помощью бритвенной головки вы можете легко и комфортно добиться полной гладкости кожи. В этом случае устройство охлаждения вам не понадобится.

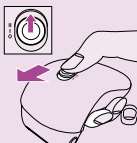


1 Выключите прибор.



2 Снимите эпиляционную головку.

Нажмите на рифленую поверхность и сдвиньте эпиляционную головку с прибора в направлении, указанном стрелкой.



3 Установите бритвенную головку, надев ее на прибор в направлении, обратном стрелке (раздастся щелчок).

Бритвенная головка может быть установлена на прибор только одним способом.



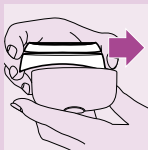
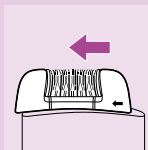
4 Включите прибор, выбрав желаемую скорость.

Рекомендуется установить скорость I.

5 Поместите триммер и бритвенную сетку на кожу. Медленно, слегка надавливая, перемещайте бритвенную головку по коже в направлении, обратном направлению роста волосков.

Отшелушивание (только для модели HP6437/PB и HP6438/PB)

Пользуйтесь отшелушивающей головкой только для обработки ног, но не для подмышечных впадин или линии бикини.



- 1** Убедитесь в том, что прибор выключен
- 2** Снимите эпилирующую головку, нажимая на ребристый участок сдвиньте отшелушивающую головку в направлении стрелки.
- 3** Отсоедините устройство охлаждения кожи от эпилятора.
- 4** Наденьте отшелушивающую головку на прибор. Она фиксируется на приборе только в одном положении.
- 5** Включите прибор

Выберите скорость I или II, в зависимости от требуемого усилия для отшелушивания.

- Для того, чтобы ваша кожа выглядела хорошо, пользуйтесь отшелушивающей головкой один или два раза в неделю.
- Не пользуйтесь кремом, пеной, гелем или лосьоном перед процедурой отшелушивания.
- Не применяйте отшелушивающую головку в течении двух дней после эпиляции.

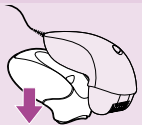
- По причине соблюдения гигиены отшелушивающей головкой следует пользоваться одному человеку.
- Мы рекомендуем проводить отшелушивание перед сном. Раздражение кожи за ночь пройдет.
- После отшелушивания нанесите легкий крем или молочко для увлажнения и смягчения кожи.

Очистка прибора



Не применяйте для очистки прибора химически активные чистящие средства, жесткие губки или ткани, бензин, ацетон и т.д.

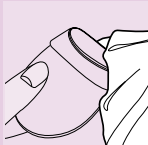
1 Выключите прибор и отключите его от сети.



2 Отсоедините устройство охлаждения кожи от эпилятора.

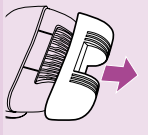


3 Снимите защитный футляр с устройства охлаждения кожи.

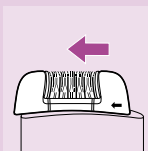


- 4** Промойте устройство охлаждения кожи и защитный футляр под струей воды или протрите их влажной тканью.

Перед тем как поместить устройство охлаждения в морозильник или морозильную камеру, убедитесь, что наружная поверхность устройства охлаждения кожи абсолютно сухая.



- 5** Только для модели HP6434/PB, HP6437/PB, HP6438/PB. Снимите направляющий колпачок.

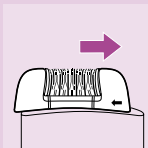


- 6** Снимите эпиляционную головку. Нажмите на рифленую поверхность и сдвиньте эпиляционную головку с прибора в направлении, указанном стрелкой.



- 7** Очистите все доступные части и эпилирующие диски с помощью щетки.

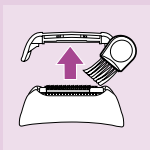
Запрещается снимать эпилирующие диски с прибора.



- 8** Поставьте на место бритвенную головку, надев ее на прибор в направлении, обратном стрелке.

Эпиляционная головка может быть установлена на прибор единственным путем.

Очистка бритвенной головки (только для модели HP6435/PB, HP6436/PB, HP6438/PB)

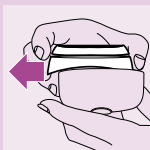


1 Снимите бритвенную сетку с режущего блока.

2 Очистите волососборник и бритвенный блок с помощью щетки.

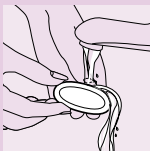
Во избежание повреждений не надавливайте на бритвенную сетку.

Очистка отшелушивающей головки (только для моделей HP6437/PB, HP6438/PB)



1 Выключите прибор.

2 Сдвиньте отшелушивающую головку с прибора



3 Промойте головку под проточной водой

Не промывайте под водой сразу весь эпилятор!

Отшелушивающую головку следует просушить полотенцем.

Хранение

1 После пользования эпилятором наденьте на него защитную крышку.

- 2** Храните прибор и его принадлежности в футляре.
- 3** Положите устройство охлаждения кожи в морозильную кассету и поместите ее в морозильник или морозильную камеру (***)).

Обслуживание и замена

Бритвенная головка (только для модели HP6435/PB, HP6436/PB)

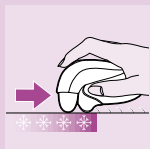
- Дважды в год наносите по капле масла для швейной машины на триммер и бритвенную сетку.
- Если вы пользуетесь прибором дважды в неделю или чаще, мы рекомендуем заменять бритвенную сетку (модель HP6106) и бритвенный блок (модель HP2911) каждые 1-2 года, а также в случае их повреждения.

Гарантия и обслуживание

По поводу дополнительной информации или в случае возникновения каких-либо проблем обращайтесь на Web-сайт компании «Филипс» по адресу: www.philips.com или в центр компании «Филипс» по обслуживанию потребителей в вашей стране (вы найдете его номер телефона на международном гарантийном талоне). Если подобный центр в

вашей стране отсутствует, обратитесь в вашу местную торговую организацию компании «Филипс» или в сервисное отделение компании Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Úvod



- ▶** Vaším novým přístrojem Satin•ice můžete rychleji, snadněji a efektivněji odstraňovat nežádoucí chloupky. Kombinací osvědčených epilacních kotoučků s nově vyvinutým způsobem ochlazování pokožky, znamená revoluci v epilování. Díky znecitlivění pokožky přirozeným působením ledu činí přístroj Satin•ice epilaci mnohem komfortnější a méně bolestivou než kdykoli dříve.
- ▶** Satin•ice je určen speciálně pro odstraňování chloupků na nohou. Rychle se otáčející epilacní kotoučky zachycují i ty nejkratší chloupky (0,5 mm) a odstraní je až u kořínků. Chloupky, které později dorůstají, jsou jemné a měkké. Tedy žádné "strniště"!

Důležité

- ▶** Než přístroj připojíte do sítě zkontrolujte, zda údaj napětí na vašem přístroji souhlasí s napětím ve vaší světelné síti.
- ▶** Dbejte na to, aby přístroj nikdy nepřišel do styku s vodou.
- ▶** Zajistěte, aby přístroj byl mimo dosah dětí.
- ▶** Abyste předešli případnému poškození, dbejte na to, aby přístroj, pokud je v chodu, nebyl v blízkosti vlasů, řas, obočí, tkanin, nití, kartáčů apod.
- ▶** Pokud by se u přístroje poškodil přírodní kabel, musí být vždy vyměněn za originální typ.
- ▶** Obráťte se laskavě na vašeho obchodníka nebo na organizaci firmy Philips ve vaší oblasti, kteří zajistí jeho výměnu.

Epilace všeobecně

Po epilaci s přístrojem Satin•ice bude vaše pokožka jemná a bez chloupků po dobu několika týdnů. Kdyby se však objevilo u některých žen zcela výjimečně zanícení pokožky nebo zarůstání chloupků, přečtete pozorně následující pokyny.

- Nepoužívejte přístroj, pokud je pokožka podrážděná nebo pokud máte varicozní žilky, pupínky nebo mateřská znamínka (s chloupkem), případně poškrábaná místa bez konzultace s lékařem. Totéž platí pro osoby se sníženou imunitou, tj. v průběhu těhotenství či při mellitu nebo hemofilii. Pokud by vznikly jakékoli problémy, spojte se se svým lékařem.
- Protože přístroj odstraňuje chloupky až u kořínků, může být pokožka poněkud přecitlivělá, načervenalá a podrážděná. To je však zcela normální (obzvláště v případě, že s epilací začínáte) a tyto jevy zakrátko zmizí. Pokud používáte epilaci častěji, podráždění pokožky bude stále menší. Kromě toho nové chloupky, narůstající po epilaci, jsou podstatně jemnější a snáze se proto odstraňují. Kdyby však podráždění pokožky trvalo déle než asi tři dny, doporučujeme vám poradit se s lékařem.
- Pokud realizujete epilaci poprvé, doporučujeme vám vyzkoušet ji nejdříve na místě s menším porostem chloupků. Tímto způsobem si na epilační metodu přivyknete.
- Pouze pro typ HP6434/PB: Tento přístroj byl speciálně vyzkoušen pro epilaci v podpaží a v místech viditelných při nošení plavek bikini. U některých žen se právě při první epilaci

chloupků v těchto místech objevuje podráždění pokožky. U některých žen se může projevit podráždění kůže, pokud tyto partie epilují poprvé. Proto doporučujeme vyzkoušet epilaci v těchto místech nejprve na malém kousku pokožky.

- Pravidelné čištění a správná údržba vám zajistí dobré výsledky a delší životnost přístroje.

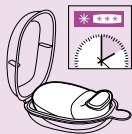
Doporučení

- Pravidelné masáže žínkou "loofah" (pouze pro typ HP6433/PB, HP6434/PB, HP6435/PB) vám pomohou zabránit zarůstání chloupků. Jestliže je povrch pokožky pečlivě masírován žínkou "loofah", nové jemné chloupky porostou bezproblémově. Nepoužívejte však tuto žínku těsně před nebo po epilaci.
- Pokud po epilaci použijete jemný krém nebo tělové mléko, pomůže vám to zmenšit podráždění pokožky.
- Chloupky se snáze odstraňují, pokud se předem vykoupete nebo osprchujete. Před začátkem epilace však musí být vaše pokožka zcela suchá.
- Doporučujeme vám realizovat epilaci večer, protože to umožní pokožce, aby se její případné podráždění přes noc zklidnilo.

Použití ochlazovače pokožky



- I** Z ochlazovače pokožky sejměte ochranný obal.



- 2** Vložte ochlazovač pokožky bez ochranného obalu do mrazničky nebo do mrazicího oddílu chladničky (***) a ponechte ho tam nejméně 6 hodin před epilací.

Zkontrolujte, že vnější povrch ochlazovače pokožky je před zmrazením zcela suchý.

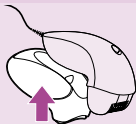
- **Doporučení:** Ochlazovač pokožky můžete ponechávat v mrazicím boxu trvale.

Epilace nohou

Přesvědčte se, že je pokožka vašich nohou zcela suchá a není na ni nanesena žádná mast nebo krém. Těsně před epilací žádné krémy nepoužívejte.

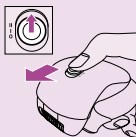


- 1** Z ochlazovače pokožky stáhněte ochranný kryt.



- 2** Zaklapněte ochlazovač pokožky do přístroje.

- 3** Zasuňte síťovou zástrčku do zásuvky.



- 4** Zapojte přístroj volbou vhodné rychlosti otáčení.

Rychlost I: pro místa s menším vzrůstem chloupků a/nebo místa, kde jsou přímo pod pokožkou kosti (například koleno nebo kotník).

Rychlost II: pro větší místa a/nebo místa s větším porostem chloupků.



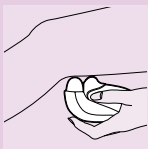
- 5** Volnou rukou napínejte pokožku tak, aby se chloupky napřimovaly.



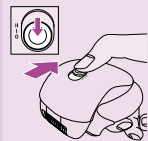
- 6** Příklad: Přístroj ved'te kolmo k pokožce tak, aby kabel směřoval k vám a přístrojem pohybujte proti směru růstu chloupků.

Oba rotující kotoučky i ochlazovač pokožky se musí pokožky dotýkat.

Na přístroj při epilaci netlačte.



- 7** Pokud epilujete místo na spodní straně kolena, nezapomeňte nohu natáhnout.



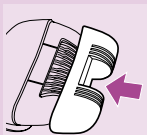
- 8** Po ukončené práci vypněte přístroj nastavením voliče rychlosti do polohy O.

Podpaží a místa, viditelná při nošení plavek bikini.

Epilace (pouze pro typ HP6434/PB, HP6437/PB, HP6438/PB)

Jemný nástavec zmenšuje počet rotujících epilacních kotoučků které jsou aktivní a napíná pokožku během epilace. To je obzvláště výhodné

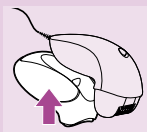
pro epilaci v podpaží a v místech, viditelných při nošení plavek bikini. Nejlepších výsledků dosáhnete, nejsou-li chloupky nadměrně dlouhé (max. 1 cm).



1 Vypněte přístroj.

2 Nasadte na přístroj jemný nástavec.

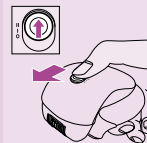
Jemný nástavec lze na přístroj upevnit pouze v jednom směru.



3 Nasadte ochlazovač pokožky s ochranným krytem na přístroj.

4 Zapojte přístroj volbou vhodné rychlosti otáčení.

Doporučujeme vám zvolit rychlost II.



5 Napněte pokožku volnou rukou a položte přístroj v pravém úhlu na pokožku.

Oba rotující kotoučky i ochlazovač pokožky se musí pokožky dotýkat.

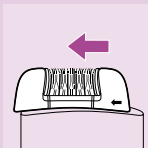


6 Pohybujte zvolna přístrojem po pokožce proti směru růstu chloupků.

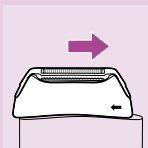
Holení (pouze typ HP6435/PB, HP6436/PB, HP6438/PB)

Holicí hlavu můžete použít pro oholení chloupků

na citlivých místech, například v podpaží a na místech, viditelných při nošení plavek bikini. S holicí hlavou dosáhnete velmi dobrých výsledků pohodlným a jemným způsobem. Pro tento způsob holení však nepoužívejte ochlazovač pokožky.



1 Vypněte přístroj.



2 Sejměte epilační hlavu.

Stiskněte vroubkovanou část a stáhněte epilační hlavu z přístroje ve směru šipky.

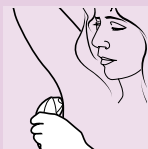


3 Nasaďte holicí hlavu na přístroj a zatlačte ji proti směru šipky až slyšitelně zaklapne.

Holicí hlava může být na přístroj nasazena pouze v jednom směru.

4 Zapojte přístroj volbou vhodné rychlosti otáčení.

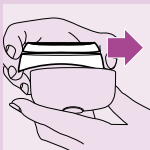
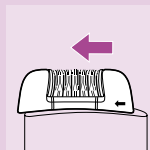
Doporučujeme použít rychlost I.



5 Zastříhovač a holicí fólii položte na pokožku a přístrojem pohybujte zvolna ve směru proti růstu chloupků. Na přístroj tlačte pouze jemně.

Exfoliace (pouze typy HP6437/PB a HP6438/PB)

Exfoliační hlavu použijte pouze u nohou, ne v podpaží nebo v místech, viditelných při nošení plavek bikini.



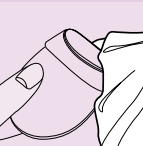
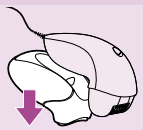
- 1** Přesvědčte se, že je přístroj zapnutý.
- 2** Sejměte exfoliační hlavu, stiskněte žebrovanou sekci a stáhněte hlavu z přístroje ve směru šipky.
- 3** Sejměte ochlazovač pokožky.
- 4** Stáhněte exfoliační hlavu směrem k přístroji. Lze ji upevnit pouze jedním způsobem.
- 5** Zapněte přístroj.

Zvolte rychlost I nebo II, v závislosti na požadované síle exfoliace. Doporučujeme exfoliaci každé nohy po dobu asi 1 až 3 minut.

- Aby pokožka získala dobrý vzhled, použijte exfoliační hlavu jednou nebo dvakrát týdně.
- Nepoužívejte žádné krémy, pěny, gely nebo lotiony před nebo během exfoliace.
- Exfoliační hlavu nepoužívejte do dvou dnů po epilaci.
- Z hygienických důvodů je vhodné, aby exfoliační hlavu používala pouze jedna osoba.

- Doporúčujeme použiť exfoliaci před odchodem do postele. Jakékoli podráždění pokožky do rána odezní.
- Po exfoliaci použijte jemný krém nebo tělové mléko ke zvlhčení a zjemnění pokožky.

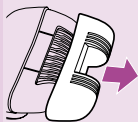
Čištění přístroje



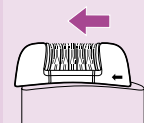
K čištění přístroje nepoužívejte žádné chemikálie jako je benzín nebo acetón, ani kovové žinky nebo jiné abrasivní látky.

- 1** Před každým čištěním přístroj vypněte a vytáhněte zástrčku ze síťové zásuvky.
- 2** Sejměte ochlazovač pokožky.
- 3** Z ochlazovače pokožky sejměte ochranný kryt.
- 4** Ochlazovač pokožky i jeho ochranný kryt umyjte pod tekoucí vodou nebo oba díly vyčistěte vlhkým hadříkem.

Než vložíte ochlazovač pokožky do mrazicího boxu, ujistěte se, že jsou všechny jeho části zcela suché.



- 5** Pouze pro typ HP6434/PB, HP6437/PB, HP6438/PB: Sejměte jemný nástavec.

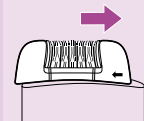


- 6** Sejměte epiláční hlavu.
Stiskněte vroubkovanou část a stáhněte epiláční hlavu z přístroje ve směru šipky.



- 7** Vyčistěte všechny přístupné díly a epiláční kotoučky kartáčkem.

Epiláční kotoučky se nikdy nepokoušejte vyjmout z přístroje.



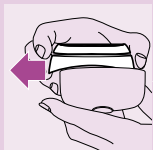
- 8** Epiláční hlavu nasuňte na přístroj proti směru šipky.
Epiláční hlavu lze nasadit pouze v jednom směru.

Čištění holicí hlavy (pouze typ HP6435/PB, HP6436/PB, HP6438/PB)



- 1** Sejměte holicí hlavu.
- 2** Vyčistěte kartáčkem holicí fólii i komoru pro odstrížené chloupky.
Nikdy ničím na holicí fólii netlačte.

Čisticí exfoliační hlava (pouze typy HP6437/PB, HP6438/PB)



- 1** Vypněte přístroj.
- 2** Exfoliační hlavu stáhněte z přístroje.



- 3** Umyjte exfoliační hlavu pod tekoucí vodou. Epilátor nesmíte ponořit do vody. Exfoliační hlavu můžete usušit ručníkem.

Uchovávání přístroje

- 1** Po použití nasadte na přístroj ochranné víčko.
- 2** Přístroj i jeho příslušenství uchovávejte v pouzdru.
- 3** Vložte ochlazovač pokožky do kazety a oba díly vložte do mrazicího boxu (**).

Údržba a výměna

Pouze typ HP6435/PB, HP6436/PB: holicí hlava

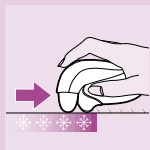
- Dvakrát ročně kápněte kapku oleje na šicí stroje na zastříhovač a na holicí fólii.

- Každý rok až dva roky vyměňte holicí fólii (typ HP6106) a stříhací blok (typ HP2911), pokud přístroj používáte jednou nebo dvakrát týdně (případně častěji). Tyto díly vyměňte též, pokud zjistíte jejich poškození.

Záruka a servis

Pokud byste potřebovali jakoukoli informaci nebo měli nějaký problém, vyhledejte internetovou stránku www.philips.com, nebo kontaktujte Informační středisko firmy Philips ve vaší oblasti. Telefonní číslo najdete na letáčku s celosvětovou zárukou.

Bevezetés



- D Ezzel az új, Satin•ice epilátorral gyorsan, könnyen és hatékonyan távolíthatja el a nem kívánt szőrzetet. A jól bevált epilátor tárcsarendszere az újonnan kialakított bőrhűsítővel együtt forradalmasítja az epilálást. A jég természetes zsebasztó hatásának köszönhetően a Satin•ice epilátor az epilálást kényelmesebbé és minden korábnál kevésbé fájdalmassá teszi.
- D Ez a Satin•ice epilátor különösen a lábakról történő szőrzet eltávolításra alkalmas. A gyorsan forgó tárcsák még a legrövidebb szőrszálakat (0,5 mm) is megragadják és gyökerestől kihúzzák. A visszánövő szőrzet puha és selymes. Így nincs több borosta!

Fontos megjegyzések

- D A készülék csatlakoztatása előtt ellenőrizze, hogy a készüléken feltüntetett hálózati feszültség megfelel-e a lakásában lévőnek.
- D Kerülje, hogy a készülék vízzel érintkezzen.
- D Gyerekektől elzárva tartsa a készüléket.
- D A sérülések megelőzése érdekében a működő készüléket tartsa távol a hajától, szemöldökétől, szempillájától, ruházatától, fonalaktól, vezetékektől, keféktől, stb.
- D A készülék hálózati csatlakozó vezetékét nem lehet kicserélni. Ha a vezeték meghibásodott, a készüléket ki kell selejtezni.
- D Ellenőrzés vagy javítás céljából mindig vigye el a készüléket a Philips szakszervizbe.

Szakszerűtlenül javított készülék balesetet okozhat.

Az epilálásról általában

A Satin•ice-szal történő epilálás után bőre hetekig sima és szőrmentes lesz. Egyes hölgyeknél bőrirritáció és szőrbenövés léphet fel, így azt tanácsoljuk, olvassa el a leírtakat.

- Ne használja a készüléket érzékeny bőrön, vagy ha bőre visszeres, pattanásos, illetve ha bőrén (szőrös) anyajegy vagy sebhely van. Ilyen esetben keresse fel először orvosát. Ugyanez vonatkozik olyan személyekre, akik szervezetének védekezőképessége valami miatt lecsökkent, pl. terhes, cukorbeteg, vérszegény, immunhiányos személyekre is.
- Mivel a készülék gyökerestől húzza ki a szőrszálakat, bőre érzékeny, pirossá válhat. Ez normális jelenség (különösen ha csak most kezdi használni a készüléket), ami gyorsan megszűnik. Ha a készüléket gyakrabban használja, a bőrirritáció csökkenhet. Epilálás után a visszánövő szőrszálak fokozatosan puhábbak lesznek, és könnyebb őket eltávolítani. Mégis ajánlatos orvoshoz fordulni, ha a bőrirritáció három nap múlva sem szűnik meg.
- Ha először használja a készüléket, azt tanácsoljuk, hogy olyan helyen kezdje el a használatot, ahol a szőrzet viszonylag kicsi, így könnyebben megszokhatja a készülék használatát.
- Csak a HP6434/PB típusnál: A készüléket széleskörűen tesztelték a hónaljban és a bikinivonalon történő alkalmazáshoz.

A készülék első használatakor egyes hölgyeknél ezeken a testfelületeken bőrirritáció léphet fel. Ezért azt tanácsoljuk, hogy először bőre kis részén próbálja ki a készüléket.

- Állandó tisztítással és karbantartással garantálhatja a jó teljesítményt és a készülék hosszú élettartamát.

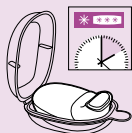
Tanácsok

- "Loofah" (csak a HP6433/PB, HP6434/PB, HP6435/PB típusnál) szivaccsal történő rendszeres masszírozással elkerülheti, hogy a szőrszálak visszafelé nőjenek a bőrbe. Ha a bőrfelületet óvatosan masszírozza a "Loofah" szivaccsal, a vékony szőrszálak folyamatosan, probléma nélkül nőnek. Epilálás közben vagy közvetlenül utána ne alkalmazzon masszírozást.
- Epilálás után könnyű krémet vagy testápolót használhat, amely csökkentheti az epilálás utáni esetleges bőrirritációt.
- Fürdés vagy zuhanyozás után könnyebb a szőrszálak eltávolítása. Epilálás előtt gondoskodjon róla, hogy bőre teljesen száraz legyen.
- Azt tanácsoljuk, hogy az epilálást esténként végezze, így az esetleges bőrirritáció éjszaka megszűnik.

A bőrhűsítő előkészítése



- 1 Vegye le a védősapkát a bőrhűsítőről.



- 2 Tegye a bőrhűsítőt a védősapka nélkül a hűtődobozba és tegye a hűtődobozt a mélyhűtőbe (***) legalább 6 órára, mielőtt elkezdi az epilálást.

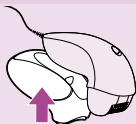
A bőrhűsítő burkolata teljesen száraz legyen, mielőtt a hűtőbe teszi.

- Tanács: A bőrhűsítőt folyamatosan tárolhatja a hűtőben is.

A lábszárak epilálása



- 1 Csúsztassa a védősapkát a hideg bőrhűsítőre.



- 2 Pattintsa a bőrhűsítőt a készülékre.
- 3 Dugja a hálózati csatlakozó dugót a fali konnektorba.



- 4** Kapcsolja be a készüléket és válasszon megfelelő sebességfokozatot.

I-es sebességfokozat: olyan helyeken, ahol a szőrzet vékonyabb és/vagy ahol a bőr alatt közvetlenül csontok vannak (pl. a térdnél és a bokánál).

II-es sebességfokozat: nagyobb felületeknél és/vagy vastagabb szőrzetnél.



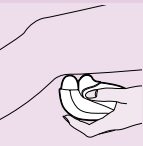
- 5** Húzza ki feszesre a bőrt szabad kezével, hogy a szőrzet felfelé álljon.



- 6** Helyezze a készüléket a bőrre egyenes szögben úgy, hogy a vezeték Önnel szembe mutasson, és mozgassa a készüléket a szőrzet növekedésével szemben.

Az epilátor tárcsák és a bőrhűsítő érzenek a bőréhez.

Ne alkalmazzon a bőrén nyomást.



- 7** Feszítse ki a bőrt a lábán, amikor a térdhajlatot epilálja.

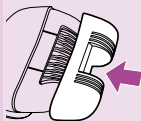


- 8** Kapcsolja ki a készüléket a sebességválasztó kapcsoló O helyzetbe állításával.

Hónalj és bikinivonal

Epilálás (csak a HP6434/PB, HP6437/PB, HP6438/PB készülékekkel)

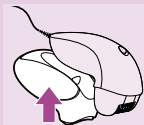
A precíziós sapka csökkenti a működő tárcsák számát és kifeszíti a bőrt epilálás közben. Ez a készüléktípus különösen a hónalj és a bikinivonal környékének epilálásához alkalmas. A legjobb eredmény érdekében a szőrszálak ne legyenek túl hosszúak (max. 1 cm).



1 Kapcsolja ki a készüléket.

2 Helyezze a precíziós sapkát a készülékre.

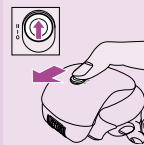
A precíziós sapka csak egyféleképpen illeszthető a készülékre.



3 Kattintsa a védősapkában lévő bőrhűsítőt a készülékre.

4 Kapcsolja be a készüléket és válasszon megfelelő sebességfokozatot.

Először a II-es sebességfokozattal kezdje.



5 Húzza feszesre a bőrt szabad kezével és helyezze a készüléket derékszögben a bőrre.

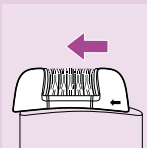
Az epilátor tárcsák és a bőrhűsítő érjenek a bőrre.



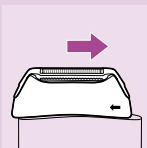
- 6** Mozgassa a készüléket lassan a bőrön a szőrzet növekedésének irányával szemben.

Borotválás (csak a HP6435/PB, HP6436/PB, HP6438/PB típusnál)

A borotvafejet a különösen érzékeny testrészek, pl. a hónalj és a bikinivonal borotválásához használja. A borotvafejek használata sima eredményt biztosít kényelmesen és gyöngéden. Ennél az üzemmódnál ne használja a bőrhűsítőt.



- 1** Kapcsolja ki a készüléket.



- 2** Vegye le az epiláló fejet.

Nyomja meg a bordázott részt és csúsztassa ki az epiláló fejet a készülékből a nyílal jelzett irányba.

- 3** Kattintsa a borotvafejet a készülékre a nyílal jelzett irányal ellentétesen (kattanásig).

A borotvafejet csak egyféleképpen szerelheti a készülékre.



- 4** Kapcsolja be a készüléket és válasszon megfelelő sebességfokozatot.

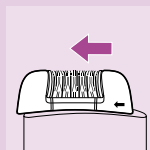
Használja az I-es sebességfokozatot.



- 5** Tegye a hosszúszőr vágót és a borotvafóliát a bőrre és mozgassa a készüléket lassan a bőrön a szőrzet növekedésének irányával szemben, enyhén nyomva.

Bőrradíró (csak a HP6437/PB és HP6438/PB típusoknál)

A bőrradírózó fejet csak a lábszáron használja, az alkaron és a bikinivonalon ne.



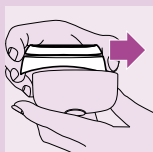
1 Győződjék meg arról, hogy a készülék ki van kapcsolva.

2 Vegye le az epiláló fejet, nyomja meg a bordázott részt és csúsztassa le a bőrradírózó fejet a készülékről a nyíl irányába.

3 Vegye le a bőrhűsítőt.

4 Csúsztassa a bőrradírózó fejet a készülékre. Csak egy irányban illeszkedik a készülékhez.

5 Kapcsolja be a készüléket.



Válassza az I vagy II sebességet a kívánt bőrradírózási erősségtől függően. Mindkét lábszáron 1-3 perces bőrradírózást javasolunk.

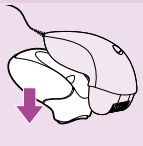
- A bőr kellemes külsejének eléréséhez, a bőrradírózó fejet hetente egyszer vagy kétszer használja.
- A bőrradírózás során ne használjon semmilyen krémeket, habot, gélt vagy testápolót.
- Ne használja a bőrradírózó fejet az epilálást követő két napon keresztül.
- Higiéniai okokból a bőrradírózó fejet csak egy személy használja.

- Javasoljuk, hogy a bőrradírozást este, lefekvés előtt végezze el. Az esetlegesen fellépő bőr irritációk az éjszaka folyamán elmúlnak.
- Bőrradírozás után használjon lágy krémet vagy testápoló tejet a bőr hidratálására és szerkezetének javítására.

Tisztítás



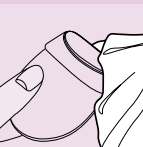
- 1** Kapcsolja ki a készüléket és húzza ki a hálózati csatlakozó dugót a fali konnektorból.



- 2** Vegye le a bőrhúsítót.

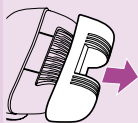


- 3** Csúsztassa le a védősapkát a bőrhúsítóról.

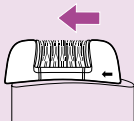


- 4** Öblítse le a bőrhúsítót és a védősapkát csapvíz alatt, majd törölje szárazra.

A bőrhúsító burkolata teljesen száraz legyen, mielőtt a hűtőbe vagy mélyhűtőbe teszi.



- 5** Csak a HP6434/PB, HP6437/PB, HP6438/PB típusnál: Vegye le a precíziós sapkát.

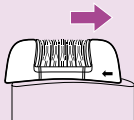


- 6** Vegye le az epiláló fejet. Nyomja meg a bordázott részt és csúsztassa ki az epiláló fejet a készülékből a nyíllal jelzett irányba.



- 7** Tisztítsa meg a levehető részeket és az epiláló tárcsákat a kefével.

Ne próbálja meg leszerelni az epiláló tárcsákat a készülékről.



- 8** Csúsztassa vissza az epiláló fejet a készülékre a nyíllal jelzett iránnyal ellentétesen.

Az epiláló fej csak egyféleképpen rögzíthető a készülékre.

A borotvafej tisztítása (csak a HP6435/PB, HP6436/PB, HP6438/PB típusnál)

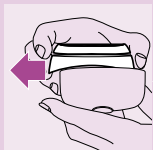
- 1** Vegye le a borotvafóliát.

- 2** Tisztítsa ki a szörgyűjtő kamrát és a vágóegységet a kefével.

A sérülések elkerülése érdekében ne alkalmazzon nyomást a borotvafólián.



Tisztító Bőrradírozó fej (csak a HP6437/PB, HP6438/PB típusoknál)



- 1** Kapcsolja ki a készüléket.
- 2** Csúsztassa le a bőrradírozó fejet a készülékről.



- 3** Folyóvíz alatt öblítse le a bőrradírozó fejet.
A epiláló készüléket ne tartsa víz alá!
A bőrradírozó fejet törölje szárazra egy törölközővel.

Tárolás

- 1** Használat után tegye vissza a védősapkát a készülékre.
- 2** A készüléket és a tartozékait a dobozában tárolja.
- 3** Tegye a bőrhűsítőt a hűtődobozba és tegye a dobozt a hűtőgéphez vagy a mélyhűtőbe (***) .

Karbantartás és csere

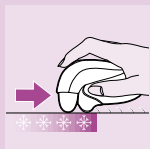
Csak a HP6435/PB, HP6436/PB típusnál:
borotvafej

- Cseppentsen varrógépolajat a hosszúszőr vágóra és a borotvafóliára évente kétszer.
- 1-2 évente cserélje ki a borotvafóliát (HP 6106 típus) és a vágóegységet (HP 2911 típus), ha a készüléket hetente 1-2-szer (vagy gyakrabban használja), illetve ha sérültek.

Garancia és javítás

Javítás, tájékozódás vagy probléma esetén látogassa meg a www.philips.com Philips Web lapot, vagy lépjen érintkezésbe a helyi Philips Vevőszolgálattal (a telefonszámot megtalálja a világ minden részére kiterjedő garancialevélen). Ha lakóhelyén nincs Vevőszolgálat, forduljon a helyi Philips szaküzlethez vagy lépjen érintkezésbe a Philips Háztartási kisgépek és Szépségápolási termékek üzletága képviselőivel.

Úvod



- S Vaším novým epilátorom Satin•ice môžete rýchlo, ľahko a účinne odstrániť nežiadúce chĺpky. Kombinácia zdokonaleného systému epilačných diskov s novo navrhnutým schladzovačom pokožky predstavuje revolúciu v epilácii. Vďaka prirodzenému účinku ľadu, znecitlivejúcemu pokožku je epilácia s novým epilátorom Satin•ice pohodlnejšia a menej bolestivá ako kedykoľvek predtým.
- Satin•ice je vhodný najmä na nohy. Rýchlo rotujúce epilačné disky zachytia aj tie najkratšie chĺpky (0.5 mm!) a vytiahnú ich spolu s korenkami. Dorastajúce chĺpky sú mäkké a jemné. To znamená, že už žiadne strnisko!

Dôležité upozornenie

- Pred zapojením prístroja skontrolujte, či napätie uvedené na prístroji súhlasí s napätím vo Vašej el. sieti.
- Dbajte, aby prístroj neprišiel do styku s vodou.
- Prístroj majte mimo dosahu detí.
- Aby ste predišli poškodeniu a poraneniu, nepribližujte sa so zapnutým prístrojom k vlasom na hlave, mihalniciam, obočiu, šatám, káblom, kefám atď.
- Ak sa Vám poškodil prírodný kábel prístroja, musíte ho vymeniť za originálny kábel.
- S výmenou sa obráťte na Vášho predajcu Philips alebo organizáciu Philips vo Vašej krajine.

Epilácia všeobecne

Po epilácii so Satin•ice zostane Vaša pokožka niekoľko týždňov hladká a bez chĺpkov. Nakoľko u niektorých žien môže prísť k podráždeniu pokožky a zarastaniu chĺpkov, doporučujeme Vám, pozorne si prečítať nasledujúci text.

- Prístroj nepoužívajte, ak je Vaša pokožka podráždená, ak máte kŕčové žily, vredy, materské znamienka (s chĺpkami) alebo škrabence bez toho, že by ste sa poradili s Vaším lekárom. Ak máte zníženú imunitu, napr. počas tehotenstva, alebo máte cukrovku, hemofliu môžete reagovať precitlivo. Ak by sa objavili akékoľvek problémy, prosíme Vás, aby ste sa obrátili na Vášho lekára.
- Pretože prístroj vytáhuje chĺpky aj s korenkami, môže vyvolať sčervenanie a podráždenie pokožky. Je to úplne normálny jav (najmä keď len začínate používať prístroj), ktorý rýchlo zmizne. Častým používaním prístroja sa podráždenie pokožky bude zmierňovať. Okrem toho znovuvyrastajúce chĺpky sú po epilácii postupne jemnejšie a ľahšie odstraniteľné. Ak však napriek uvedenému podráždenie pokožky nezmizne do troch dní, doporučujeme Vám, poradiť sa s Vaším lekárom.
- Pri Vašej prvej epilácii by bolo dobré prístroj najskôr vyskúšať na mieste relatívne málo zarastenom. Takýmto spôsobom si môžete privyknúť na epilačnú metódu.
- Len pre typ HP6434/PB: Tento prístroj bol obsiahlo testovaný v oblasti podpazušia a línií bikín. U niektorých žien môže dôjsť k

podráždeniu pokožky pri prvej epilácii uvedených častí tela. Doporučujeme Vám, prístroj najprv vyskúšať na malom kúsku pokožky.

- Pravidelné čistenie a údržba zaručujú najlepšie výsledky a najdlhšiu životnosť prístroja.

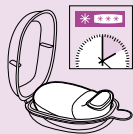
Rady

- Pravidelnou masážou pokožky s loofah môžete zabrániť zarastaniu chlpkov pod kožu (len pre typ HP6433/PB, HP6434/PB, HP6435/PB). Pravidelným umývaním pokožky s loofah docielite, aby jemné chlpy vyrastali bez problémov. Pokožku nemasírujte tesne pred, alebo po epilácii.
- Ak si po epilácii pokožku natriete jemným krémom alebo telovým mliekom, pomôžete tým znížiť potencionálne podráždenie pokožky.
- Chlpy sa ľahšie odstraňujú po vykúpaní alebo osprchovaní. Pred epiláciou sa presvedčte, či je pokožka úplne suchá.
- Doporučujeme Vám vykonať epiláciu večer, pretože v prípade podráždenia pokožky môže toto cez noc zmiznúť.

Zmrazovanie schladzovača pokožky



- 1 Odstráňte ochranný obal z chladiča pokožky.



- 2** Chladič pokožky dajte bez ochranného obalu do chladiacej kazety a dajte ho do mraziaka alebo mraziaceho boxu (***) na minimálne 6 hodín, predtým ako začnete s epiláciou.

Presvedčte sa, či je vonkajšok schladzovača pokožky úplne suchý pred jeho zmrazením.

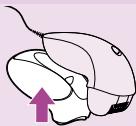
- **Rada:** Schladzovač pokožky môžete pravidelne odkladať do mrazničky.

Epilácia nôh

Presvedčte sa, či je Vaša pokožka čistá, zbavená mastnoty a krémov. Pred epiláciou nepoužívajte žiaden krém.



- 1** Ochranné puzdro nasuňte na zmrazený schladzovač pokožky.



- 2** Schladzovač pokožky pripevnite na prístroj.

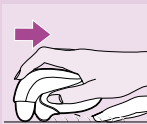
- 3** Zástrčku dajte do zásuvky el. siete.



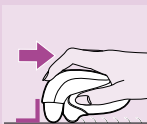
- 4** Prístroj zapnete zvolením požadovanej rýchlosti

Rýchlosť I: pre miesta jemne zarastené chĺpkami a v oblasti s vystupujúcou kosťou (ako sú kolenná a členky).

Rýchlosť II: pre väčšie plochy a oblasti nahusto zarastené chĺpkami.



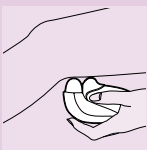
- 5** Pokožku pevne napnite voľnou rukou, aby sa chĺpky vzpriamili.



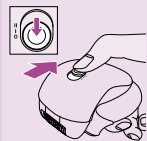
- 6** Prístroj priložte k pokožke v priamom uhle, káblom smerujúcim k Vám a vedzte ho proti smeru rastu chĺpkov.

Presvedčte sa, či sa epilačné disky a schladzovač dotýkajú pokožky.

Prístroj netlačte na pokožku.



- 7** Pri epilácii zadnej strany kolena nezabudnite vystrieť nohu.

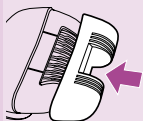


- 8** Prístroj vypnite nastavením spínača rýchlosti na 0.

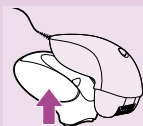
Podpazušie a línia bikín

Epilácia (len typ HP6434/PB, HP6437/PB, HP6438/PB)

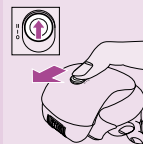
Nástavec "precision" znižuje počas epilácie počet aktívnych diskov a napína pokožku. Je vhodný najmä na epiláciu podpazušia a línie bikín. Najlepší výsledok dosiahnete, ak nie sú chĺpky príliš dlhé (max. 1 cm).



- 1** Vypnite prístroj.
- 2** Nástavec "precision" nasadíte na prístroj. Tento nástavec sedí na prístroji len jedným spôsobom.



- 3** Schladzovač pokožky pripevnite v ochrannom puzdre na prístroj.



- 4** Prístroj zapnete zvolením požadovanej rýchlosti
Doporučujeme Vám, použiť rýchlosť II.



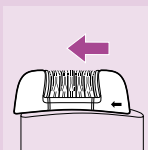
- 5** Pokožku pevne napnite voľnou rukou a prístroj priložte k pokožke v priamom uhle.
Presvedčte sa, či sa epilačné disky a schladzovač dotýkajú pokožky.

- 6** Prístroj pomaly vedzte po pokožke, proti smeru rastu chlpkov.

Holenie (len typ HP6435/PB, HP6436/PB, HP6438/PB)

Holiacu hlavicu môžete použiť na holenie citlivých častí tela, akými sú podpazušie a línia bikín. S holiacou hlavickou dosiahnete želanú hladkosť

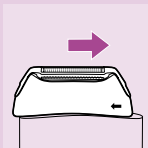
pohodlným a miernym spôsobom. Na túto činnosť nepotrebuje chladič pokožky.



1 Vypnite prístroj.

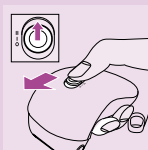
2 Dajte dole epilačnú hlavicu.

Zatlačte rebrovitú časť a vysuňte epilačnú hlavicu z prístroja v smere šípky.



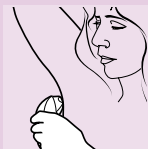
3 Holiacu hlavicu pripevnite na prístroj zatlačením proti smeru šípky ("klik").

Epilačná hlavica sa dá na prístroj namontovať len jedným spôsobom.



4 Prístroj zapnete zvolením požadovanej rýchlosti

Doporučujeme Vám, použiť rýchlosť I.

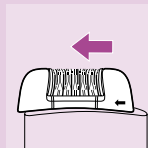


5 Zastrihovač a holiacu fóliu si priložte na pokožku a pomaly pohybujte prístrojom proti smeru rastu chĺpkov pri jemnom zatláčaní.

Exfoliácia (len modely HP6437/PB a HP6438/PB)

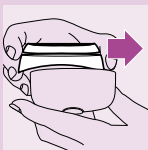
Nástavec na odstraňovanie odumretých buniek pokožky používajte len na pokožku nôh, nikdy nie na podpažie a pokožku v oblasti bikín.

1 Ubezpečte sa, že je zariadenie vypnuté.



2 Demontujte epilačný nástavec, stlačte časť zariadenia s rebrovaním a vytiahnite z neho nástavec na exfoliáciu v smere šípky.

3 Demontujte ochladzovač pokožky.



4 Nasuňte nástavec na exfoliáciu na zariadenie. Nasunúť ho môžete len jedným smerom.

5 Zapnite zariadenie,

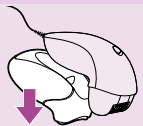
Zvoľte rýchlosť I alebo II podľa toho, akou silou chcete exfoliáciu uskutočňovať. Odporúčame Vám, aby ste každú z nôh podrobili exfoliačnej kúre v trvaní 1-3 minúty.

- Aby ste dosiahli čo najlepší vzhľad svojich nôh, používajte nástavec na exfoliáciu raz alebo dvakrát týždenne.
- Pred, ani počas exfoliácie nepoužívajte žiaden krém, penu, gél, alebo pleťovú vodu.
- Nástavec na exfoliáciu nepoužívajte v priebehu dvoch dní nasledujúcich po epilácii.
- Z hygienických dôvodov by mala nástavec na exfoliáciu používať len jedna osoba.
- Odumreté bunky pokožky Vám odporúčame odstraňovať večer pred spaním. Akékoľvek podráždenie, ktoré by mohlo v dôsledku exfoliácie vzniknúť, sa cez noc zmierni.
- Po exfoliacii použite jemný krém alebo pleťové mlieko na hydratáciu pokožky a zlepšenie jej štruktúry.

Cistenie prístroja



1 Vypnite prístroj a siet'ovú zástrčku vytiahnite zo zásuvky.



2 Vytiahnite schladzovač pokožky.

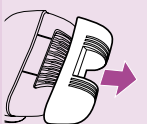


3 Ochranné puzdro stiahnite zo schladzovača pokožky.

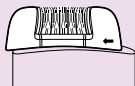


4 Schladzovač pokožky opláchnite aj s ochranným puzdrom pod tečúcou vodou, alebo ich vyčistite vlhkou handrou.

Presvedčte sa, či je vonkajšok schladzovača pokožky úplne suchý, pred jeho zmrazením.



5 Len typ HP6434/PB, HP6437/PB, HP6438/PB: dajte dole nástavec "precision".



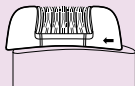
6 Dajte dole epilačnú hlavicu.

Zatlačte rebrovitú časť a vysuňte epilačnú hlavicu z prístroja v smere šípky.



7 Vyčistite všetky dostupné časti a epilačné disky s kefkou.

Nikdy sa nepokúšajte odpojiť epilačné disky z prístroja.



8 Holiacu hlavicu nasuňte naspäť na prístroj zatlačením proti smeru šípky.

Epilačná hlavica sa dá na prístroj namontovať len jedným spôsobom.

Čistenie epilačnej hlavice (len typ HP6435/PB, HP6436/PB, HP6438/PB)

1 Odstráňte holiacu fóliu.

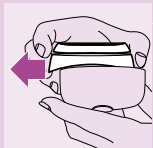
2 Vyčistite vlasovú komoru a priestor rezačov s kefkou.

Aby ste predišli poškodeniu, nevyvíjajte žiaden tlak na holiacu fóliu.



Čistenie nástavca na exfoliáciu (len modely HP6437/PB a HP6438/PB)

1 Vypnite prístroj.



- 2** Uvoľnite nástavec na exfoliáciu zo zariadenia.



- 3** Nástavec na exfoliáciu opláchnite pod tečúcou vodou.

Epilátor vodou neoplachujte!

Nástavec na exfoliáciu môžete osušiť uterákom.

Uloženie

- 1** Ochranný kryt vráťte po použití naspäť na prístroj.
- 2** Prístroj a doplnky ukladajte do puzdra.
- 3** Schladzovač pokožky vložte bez ochranného puzdra do kazety a dajte ho do mraziaka, alebo chladiaceho boxu (***) na minimálne 2 hodiny, pred začatím epilácie.

Údržba a výmena

Len typ HP6435/PB, HP6436/PB: holiaca hlavica

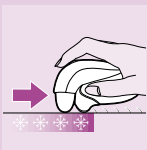
- Rozotrite dvakrát do roka kvapku oleja na šijacie stroje na zastrihovač ako aj na holiacu fóliu.

- Ak prístroj používate raz alebo dva razy do týždňa (či viac), doporučujeme Vám, vymieňať poškodenú holiacu fóliu (typ HP6106) a rezaciú časť (typ HP2911) raz za rok alebo 2 roky.

Záruka a servis

Ak potrebujete informáciu alebo máte problém, prosíme Vás, aby ste sa oboznámili s webovou stránkou Philips www.philips.com alebo sa obrátili na zákaznícke centrum vo Vašej krajine (telefónne čísla nájdete na celosvetovom záručnom liste). Ak sa vo Vašej krajine nenachádza zákaznícke centrum Philips, obráťte sa na Vášho miestneho predajcu Philips alebo sa skontaktujte s oddelením služieb divízie Domáce spotrebiče a osobná starostlivosť.

Вступ



- ▶ Епілятор
- ▶ Епілятор Satin*ice особливо рекомендується використовувати для ніг. Депіляційні диски завдяки швидким обертам легко захоплюють і витягують до коріння навіть найкоротше волосся (0.5 міліметри!). Потім замість цього волосся виростає нове, м'яке і пухнасте. І ніякої щетини!

Увага!

- ▶ Перед тим, як вмикати прилад, перевірте, щоб напруга, зазначена на приладі, відповідала напрузі у місцевій мережі живлення.
- ▶ Стежте за тим, щоб на прилад не потрапляла
- ▶ Тримайте прилад в місцях, недоступних для дітей.
- ▶ Щоб попередити пошкодження предметів і травмування людей, тримайте працюючий прилад на безпечній відстані від волосся, брів, вії, одягу, ниток, мотузок, щіток і т.і.
- ▶ Якщо шнур живлення пристрою буде пошкоджено, його треба замінити оригінальним шнуром.
- ▶ Будь ласка, з питання заміни звертайтеся до Вашого дилера Philips або до представництва Philips у Вашій країні.

Загальні рекомендації щодо депіляції

Після депіляції за допомогою Satin•ice ваша шкіра на протязі декількох тижнів буде залишатися гладкою і без волосся. Але у деяких жінок можуть виникнути подразнення шкіри, тому ми рекомендуємо вам уважно прочитати текст, наведений нижче.

- Не використовуйте пристрій, якщо на шкірі, до якої застосовується епіляція, є подразнення, варикозні віни, прищипки, родимки (з волоссям) або подряпини - спершу порадьтеся з лікарем. Чутливість шкіри збільшується, якщо у Вас недотатньо імунитету, наприклад, при вагітності або якщо Ви страждаєте на діабет, гемофілію чи імунодефіцит. Якщо виникнуть проблеми, будь ласка, зверніться до лікаря.
- Цей прилад видаляє волосся
- Першу процедуру ми рекомендуємо вам робити на місцях з відносно невеликою щільністю волосся. Таким чином полегшиться ваше звикання до цього методу депіляції.
- Стосується тільки
- Регулярне чищення та належний догляд гарантують найліпший результат та продовжують термін служби Вашого пристрою.

Корисні поради.

- Регулярне використання подушечки люфа для масажу може попередити вrostання волосся (типу НР6433/РВ, НР6434/РВ, НР6435/РВ).

Якщо поверхня шкіри акуратно розтерта подушечкою люфа, то тонке волосся буде рости без будь-яких перешкод. Не розтирайте шкіру безпосередньо до або після депіляції.

- Якщо у вас після депіляції виникли подразнення, то зменшити їх можна нанесенням на шкіру м'якого крему або косметичного молочка.
- Волосся легше видаляти після прийому ванни або душа. Але шкіра на початок депіляції вже повинна бути сухою.
- Ми рекомендуємо депіляцію робити ввечері, тому що, якщо виникне подразнення шкіри, воно за ніч зменшиться або зникне.

Заморожування пристрою для охолодження шкіри



- 1** Зніміть захисний чохол з охолоджувача шкіри.



- 2** До того, як починати депіляцію, вставте охолоджувач шкіри без захисного чохла у гігієнічну касету та покладіть у морозильну камеру холодильника (***) щонайменше на 6 годин.

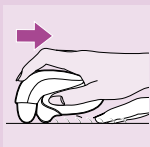
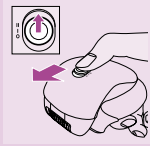
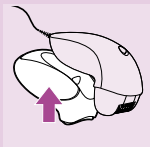
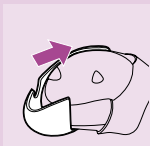
Перед заморожуванням пристрою для охолодження шкіри перевірте, щоб його зовнішні поверхні були цілком сухі.

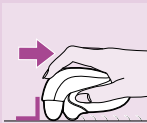
- Корисна порада: Пристрій для охолодження шкіри можна постійно зберігати у морозильній камері.

Депіляція ніг

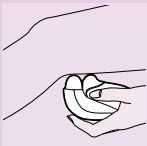
Перевірте, щоб шкіра ніг була чиста і на ній не було жиру або крему. Використовувати креми безпосередньо перед депіляцією не дозволяється.

- 1** Зафіксуйте
- 2** Закріпіть пристрій для охолодження шкіри на епіляторі.
- 3** Вставте вилку в розетку.
- 4** Вибором необхідної швидкості ввімкніть депілятор.
Швидкість I: для ділянок з низькою щільністю волосся і / або для місць, де безпосередньо під шкірою знаходяться кістки (коліна, кісточка на носі).
Швидкість II: для більших ділянок і / або ділянок з більш щільним волоссям.
- 5** Вільною рукою натягніть шкіру так, щоб волосся піднялося.



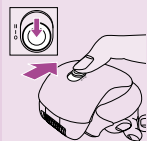


- 6** Поставте прилад під прямим кутом до шкіри. Шнур живлення при цьому повинен бути направленим на вас. Рухайте прилад проти напрямку росту волосся.



Звертайте увагу на те, щоб до шкіри торкалися і депіляційні диски, і пристрій для охолодження шкіри.

Не вдавлюйте прилад у шкіру.



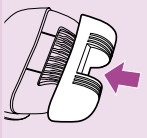
- 7** Коли робите депіляцію на боці, протилежному коліну, напружте ногу.

- 8** Вимкніть епілятор, поставивши регулятор швидкості у положення "0".

Епіляція під пахвами і лінії

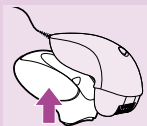
Депіляція (стосується тільки приладу типу НР6434/РВ, НР6437/РВ, НР6438/РВ)

Прецизійна кришка зменшує кількість активних депіляційних дисків і натягує шкіру під час депіляції. Це особливо бажано при депіляції під пахвами і там, де закінчуються плавки бікіні. Якщо волосся не занадто довге (максимум 1 см), то результати будуть найкращими.



- 1** Вимкніть прилад.

- 2** Поставте на прилад прецизійну кришку.



Прецизійна кришка може бути поставлена на прилад лише одним способом.

3 Зафіксуйте пристрій для охолодження шкіри в захисному ковпаку і приєднайте його до прилада.



4 Вибором необхідної швидкості ввімкніть депілятор.

Ми рекомендуємо використовувати швидкість "II".



5 Вільною рукою натягніть шкіру і поставте прилад під прямим кутом до шкіри.

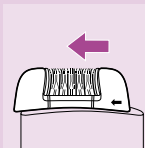
Звертайте увагу на те, щоб до шкіри торкалися і депіляційні диски, і пристрій для охолодження шкіри.

6 Повільно рухайте прилад вздовж шкіри проти напрямку росту волосся.

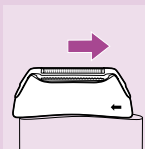
Гоління (стосується тільки приладу типу HR6435/PB, HR6436/PB, HR6438/PB)

Для гоління чутливих частин тіла, таких як пахви і лінія бікіні, ви можете скористатися головкою для гоління. Головка для гоління дає чудові результати і не створює будь-якого дискомфорту. При такому видаленні волосся пристрій для охолодження шкіри не потрібен.

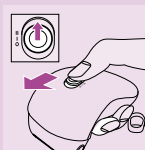
1 Вимкніть прилад.



- 2** Зніміть депіляційну голівку.
Натисніть на ребристі секції і у напрямку стрілки зніміть депіляційну голівку з приладу.



- 3** Зафіксуйте голівку для гоління
Голівка для гоління



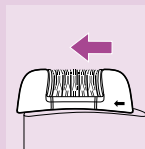
- 4** Вибором необхідної швидкості ввімкніть депілятор.
Ми рекомендуємо використовувати швидкість I.



- 5** Поставте тример і лезо для гоління на шкіру і, м'яко натискаючи на прилад, повільно рухайте бритву проти напрямку росту волосся.

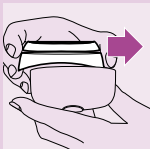
Злущування (тільки моделі HP6437/PB та HP6438/PB)

Застосовуйте злущувальну насадку тільки для Ваших ніг, але не для пахв та не для лінії бікіні.



- 1** Переконайтеся, що пристрій вимкнено.
- 2** Зніміть насадку для епіляції, натисніть ребристу частину та насуньте

злущувальну насадку на пристрій у напрямку стрілки.



3 Зніміть пристрій для охолодження шкіри.

4 Насуньте злущувальну насадку на пристрій. Її можна надіти на пристрій лише в один спосіб.

5 Увімкніть пристрій.

Виберіть швидкість I або II, в залежності від потрібної сили злущування. Ми рекомендуємо проводити злущування шкіри на кожній нозі протягом 1-3 хвилин.

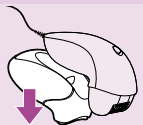
- Для того, щоб шкіра мала добрий вигляд, застосовуйте злущувальну насадку один раз на тиждень.
- Не застосовуйте крем, піну, гель чи лосьйон перед тим, як розпочинати злущування.
- Не застосовуйте злущувальну насадку протягом двох днів після епіляції.
- В цілях гігієни злущувальну насадку має використовувати лише одна особа.
- Ми радимо проводити злущування на ніч. Будь-яке можливе подразнення шкіри за ніч пройде.
- Після злущування нанесіть м'який крем, щоб зволожити шкіру та покращити її стан.

Чищення пристрою

Для чистки приладу забороняється використовувати миючі засоби, які викликають корозію, прокладки або тканина для протирки бензин, ацетон і т.і.



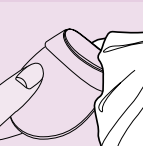
1 Вимкніть прилад і витягніть вилку з розетки.



2 Зніміть пристрій для охолодження шкіри.

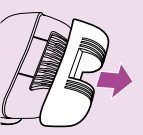


3 Зніміть захисний ковпак з пристрою для охолодження шкіри.

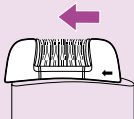


4 Промийте пристрій для охолодження шкіри і захисний ковпак під краном або протріть його вологою тканиною.

Перед тим, як поставити пристрій для охолодження шкіри у морозильну камеру, зверніть увагу на те, щоб він був цілком сухий.



5 Стосується тільки приладу типу НР6434/РВ, НР6437/РВ, НР6438/РВ: Зніміть прецизійну кришку.



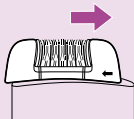
6 Зніміть депіляційну голівку.

Натисніть на ребристі секції і у напрямку стрілки зніміть депіляційну голівку з приладу.



7 Почистіть всі частини, до яких є доступ, а також депіляційні диски щіткою.

Ні у якому разі не робіть спроби зняти з приладу депіляційні диски.



8 Потягніть депіляційну голівку назад у напрямку, протилежному напрямку стрілки.

Депіляційна голівка фіксується на приладі лише одним способом.

Чистка голівки для гоління (стосується тільки приладу типу HP6435/PB, HP6436/PB, HP6438/PB)



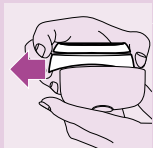
1 Зніміть бриюче лезо для гоління.

2 Почистіть щіткою камеру для збирання волосся і блок лез.

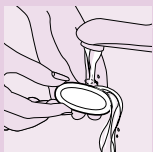
Щоб уникнути пошкодження леза для гоління, на прикладайте до них будь-яку силу.

Чищення злушувальної насадки (тільки моделі HP6437/PB, HP6438/PB)

1 Вимкніть прилад.



2 Зніміть злушувальну насадку з пристрою.



3 Промийте злушувальну насадку під краном.

Не промивайте водою весь епілятор!
Злушувальну насадку можна висушити рушником.

Зберігання

- 1** Після закінчення використання приладу поставте на нього захисну кришку.
- 2** Зберігайте прилад у футлярі.
- 3** Поставте пристрій для охолодження шкіри у касету для

Догляд і заміна частин

Стосується тільки приладу типу
HP6435/PB, HP6436/PB: Голівка для гоління

- Два рази на рік капніть по одній краплі машинного мастила на тример і на лезо для гоління.

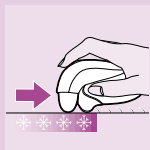
- Якщо ви використовуєте прилад один - два рази на тиждень (або частіше), то через кожні 1 - 2 роки експлуатації замініюйте

Гарантія та сервіс

Якщо вам потрібна інформація або якщо у вас виникли проблеми, зайдіть на сторінку Philips у мережі Інтернет - www.philips.com, або зв'яжіться з Центром підтримки клієнтів Philips у вашій країні (телефон - на гарантійному талоні).

Якщо у вашій країні нема Центру підтримки, зверніться до місцевого дилера Philips або до Сервісного відділу компанії Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Uvod



- D S vašim novim Satin•ice neželjene dlačice se uklanjaju brzo, jednostavno i učinkovito. Kombinacija dokazanog sustava diskova za epilaciju i nove funkcije hlađenja kože, predstavlja revoluciju u depilaciji. Zahvaljujući prirodnom svojstvu leda da kožu čine neosjetljivom, depilacija novim Satin•ice je ugodnija i manje bolna nego ikada ranije.
- D Satin•ice je posebno pogodna za depilaciju nogu. Brzo rotirajući diskovi zahvaćaju čak i najkraće dlačice (0,5 mm!) i izvlače ih iz kože zajedno s korijenom. Dlačice koje ponovno izrastu su mekane i pahuljaste.

Važno

- D Prije prvog priključivanja na napajanje provjerite da li radni napon naznačen na aparatu odgovara naponu Vaše električne mreže.
- D Pazite da aparat nikada ne dođe u doticaj s vodom.
- D Aparat držite izvan dohvata djece.
- D Kako bi izbjegli moguće štete ili ozljede, aparat u radu držite dalje od kose, obrva, trepavica, odjeće, raznih niti i vezica, četki, itd.
- D Ako se mrežni kabel ovoga aparata ošteti, potrebno ga je zamijeniti isključivo izvornim kabelom.
- D Za zamjenu se obratite Vašem Philips prodavatelju ili ovlaštenom servisu.

Općenito o depilaciji

Nakon depilacije sa Satin•ice, Vaša će koža tjednima ostati glatka i bez dlačica. Kako se kod nekih žena mogu pojaviti crvenilo kože i urasle dlačice, savjetujemo Vam da pažljivo pročitate sljedeći tekst.

- Imate li iritaciju kože ili proširene vene, bubuljice, madeže (s maljama) ili ogrebotine, prije uporabe aparata se svakako posavjetujte sa svojim liječnikom. Ako Vam je smanjen imunitet, primjerice tijekom trudnoće ili imate dijabetes, hemofiliju ili imunodeficijenciju, osjetljivost je povećana. Pojavi li se problem, također se obratite liječniku.
- Pošto se dlačice izvlače iz korijena, koža može postati blago osjetljiva ili crvena i iritirana. Ova pojava je potpuno normalna (osobito poslije prve uporabe ovog aparata) i brzo nestaje. Sa svakom sljedećom depilacijom iritacija kože se smanjuje. Osim toga, ponovno izrasle dlačice postepeno postaju sve mekše i lakše za uklanjanje. Ako, ipak, iritacija kože ne nestane nakon tri dana, savjetujemo Vam da se posavjetujete s liječnikom.
- Kod prve depilacije, savjetujemo da iskušate aparat na dijelu kože s relativno malo dlačica. Na taj način se možete priviknuti na ovaj način depilacije.
- Samo model HP6434/PB: Ovaj aparat je posebno ispitan na području ispod ruke i oko prepona. Nekim ženama se može pojaviti iritacija kože kada prvi puta koristite ovaj aparat za depilaciju tih dijelova tijela. Preporuča se da

aparati prvi puta isprobate na maloj površini kože.

- Redovito čišćenje i pravilno održavanje jamče najbolje rezultate i najdulji radni vijek aparata.

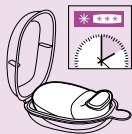
Savjeti

- Redovita masaža rukavicom za masažu pomaže u sprječavanju urastanja dlačica (samo model HP6433/PB, HP6434/PB, HP6435/PB). Kad se površina kože pomno istrlja rukavicom, fine dlačice će nastaviti rast bez problema. Kožu nemojte trljati neposredno prije ili nakon depilacije.
- Blaga krema ili mlijeko za tijelo nanese nakon depilacije pomažu u ublažavanju iritacije koja bi se mogla razviti.
- Dlačice je lakše ukloniti nakon kupanja ili tuširanja. Pazite da Vam je koža potpuno suha kada počnete depilaciju.
- Savjetujemo Vam depilaciju navečer, tako da se iritirana koža oporavi tijekom noći.

Zamrzavanje rashlađivača kože



- 1 Skinite zaštitnu navlaku s rashlađivača.



- 2** Stavite rashlaūivač bez zaštitne navlake u kasetu za zamrzavanje i sve zajedno stavite u zamrzivač ili odjeljak za zamrzavanje na hladnjaku (***) najmanje 6 sati prije depilacije.

Pazite da površina rashlaūivača kože bude potpuno suha prije stavljanja u zamrzivač.

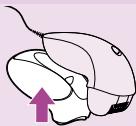
- **Savjet:** Rashlaūivač kože možete stalno držati u zamrzivaču.

Depilacija nogu

Koža mora biti čista i bez masnoća ili kreme. Ne stavljate kreme neposredno prije depilacije.



- 1** Navucite zaštitnu navlaku na zamrznuti rashlaūivač kože.



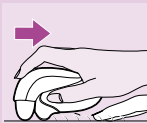
- 2** Natakните rashlaūivač kože na aparat.

- 3** Mrežni kabel priključite u zidnu utičnicu.



- 4** Uključite aparat biranjem željene brzine.

Brzina I: za mjesta s malo dlačica i/ili s kostima odmah ispod kože (primjerice, koljena i gležnjevi).
Brzina II: za veću površinu kože i/ili mjesta s gušćim i jačim dlačicama.



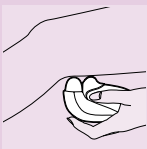
- 5** Slobodnom rukom jako zategnite kožu kako bi dlačice stajale uspravno.



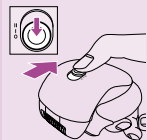
- 6** Položite aparat na kožu pod pravim kutom, s kablom prema Vama, i povlačite ga u smjeru suprotnom od smjera rasta dlačica.

Pazite da i diskovi za depilaciju i rashlađivač kože dodiruju kožu.

Ne pritišćite aparat na kožu.



- 7** Obavezno ispružite nogu kada depilirate kožu iza koljena.

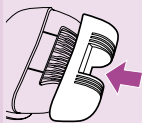


- 8** Isključite aparat postavljanjem birača brzine na položaj O.

Mjesta ispod ruke i oko prepona

Depilacija (samo model HP6434/PB, HP6437/PB, HP6438/PB)

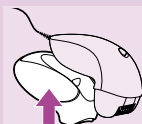
Kapica za preciznu depilaciju smanjuje broj aktivnih diskova i zateže kožu tijekom depilacije. Posebno je pogodna za depilaciju ispod ruke ili oko prepona. Najbolji rezultati se postižu kada dlačice nisu previše dugačke (najviše 1 cm).



1 Isključite aparat.

2 Stavite kapicu na aparat.

Kapica se može staviti samo na jedan način.



3 Rashlaūivač kože u zaštitnoj navlaci natakните na aparat.



4 Uključite aparat biranjem željene brzine. Savjetujemo Vam brzinu II.



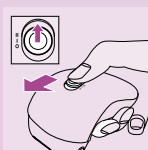
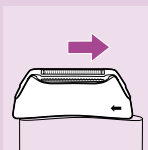
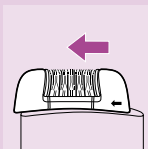
5 Slobodnom rukom jako zategnite kožu i pod pravim kutom položite aparat na kožu.

Pazite da i diskovi za depilaciju i rashlaūivač kože dodiruju kožu.

6 Polagano povlačite aparat preko kože, u smjeru suprotnom od smjera rasta dlačica

Brijanje (samo model HP6435/PB, HP6436/PB, HP6438/PB)

Glavom za brijanje možete obrijati osjetljive dijelove kože, primjerice ispod ruke ili oko prepona. Brijanjem ćete dobiti glatku kožu na



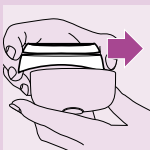
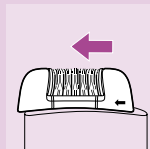
ugodan i nježan način. Za brijanje ne morate koristiti rashlađivač kože.

- 1** Isključite aparat.
- 2** Skinite glavu za depilaciju.
Pritisnite nazubljene dijelove i izvucite glavu za depilaciju guranjem u smjeru strjelice.
- 3** Natakните glavu za brijanje guranjem u smjeru suprotnom od strjelice ("Klik").
Glava za brijanje se može nataknuti na aparat samo na jedan način.
- 4** Uključite aparat biranjem željene brzine.
Savjetujemo Vam brzinu I.
- 5** Stavite rezač s metalnom folijom za brijanje na kožu i, uz blagi pritisak, sporo povlačite aparat u smjeru suprotnom od smjera rasta dlačica.

Skidanje mrtvih slojeva kože (samo modeli HP6437/PB i HP6438/PB)

Koristite glavu za skidanje mrtvih slojeva kože samo na nogama, ne ispod ruke ili u bikini zoni.

- 1** Aparat mora biti isključen.



- 2** Skinite glavu za epilaciju, pritisnite rebrasti dio i položite glavu za skidanje mrtvih slojeva kože na aparat u smjeru strelice.
- 3** Skinite rashlađivač kože.
- 4** Stavite glavu za skidanje mrtvih slojeva kože na aparat. Može se staviti samo u jednom smjeru.
- 5** Uključite aparat.

Odaberite brzinu I ili II, ovisno o željenom intenzitetu. Savjetujemo rad na svakoj nozi 1-3 minute.

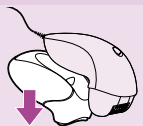
- Za dobar izgled kože koristite ovu funkciju jednom ili dvaput tjedno.
- Neposredno prije ili tijekom postupka na kožu nemojte nanositi kremu, pjenu, gel ili losion.
- Nemojte koristiti glavu za skidanje mrtvih stanica kože dva dana nakon epilacije.
- Iz higijenskih razloga glavu za skidanje mrtvih stanica kože smije koristiti samo jedna osoba.
- Savjetujemo uporabu ove funkcije uvečer, prije spavanja. Moguća iritacija kože nestat će do jutra.
- Nakon postupka na kožu nanesite blagu kremu ili mlijeko za tijelo.

Čišćenje aparata

Ne koristite korozivna sredstva za pranje abrazivne spužve ili krpe, benzin, aceton, itd.



- 1** Isključite aparat i izvucite mrežni kabel iz zidne utičnice.



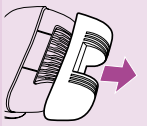
- 2** Skinite rashlaūivač kože.



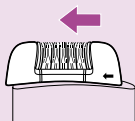
- 3** Skinite zaštitnu navlaku s rashlaūivača kože.



- 4** Rashlaūivač kože i zaštitnu navlaku isperite ispod slavine ili ih očistite vlažnom krpom. Pazite da površina rashlaūivača kože bude potpuno suha prije stavljanja u zamrzivač.



- 5** Samo model HP6434/PB, HP6437/PB, HP6438/PB: Skinite kapicu za precizniju depilaciju.



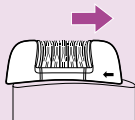
6 Skinite glavu za depilaciju.

Pritisnite nazubljene dijelove i izvucite glavu za depilaciju guranjem u smjeru strjelice.



7 Četkom očistite sve dostupne dijelove i diskove za depilaciju.

Nikada nemojte pokušavati odvojiti diskove za depilaciju od aparata.



8 Vratite glavu za depilaciju na aparat guranjem u smjeru suprotnom od strjelice.

Glava za depilaciju se može staviti na aparat samo na jedan način.

Čišćenje glave za brijanje (samo model HP6435/PB, HP6436/PB, HP6438/PB)

1 Uklonite metalnu foliju.

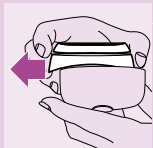


2 Četkom očistite jedinicu s noževima i prostor za dlačice.

Nemojte ni na koji način pritiskati na metalnu foliju kako ju ne bi oštetili.

Čišćenje glave za skidanje mrtvih stanica kože (samo modeli HP6437/PB, HP6438/PB)

1 Isključite aparat.



2 Skinite glavu s aparata.



3 Isperite je pod slavinom.

Ne ispirite epilator vodom!

Glavu za skidanje mrtvih stanica kože možete osušiti ručnikom.

Pohranjivanje

- 1** Nakon uporabe stavite na aparat zaštitnu kapicu.
- 2** Aparat i pribor spremite u torbicu.
- 3** Rashlađivač kože stavite u kutiju za zamrzavanje i položite u zamrzivač ili odjeljak za zamrzavanje u hladnjaku (***) .

Održavanje i zamjena dijelova

Samo model HP6435/PB, HP6436/PB: glava za brijanje

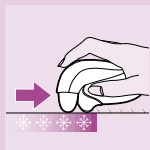
- Dva puta na godinu stavite kap finog ulja za podmazivanje (kao za šivaće strojeve) na jedinicu za rezanje kao i na metalnu foliju.

- Jedinicu s noževima (model HP2911) i metalnu foliju (model HP6106) zamijenite svake ili svake druge godine ako koristite aparat 1 ili 2 puta tjedno (ili češće). Zamijenite ih i u slučaju oštećenja.

Jamstvo i servis

Ako Vam je potrebna informacija ili imate problem, posjetite Philips web stranicu www.philips.com ili se obratite Philips predstavništvu u Vašoj zemlji (brojeve telefona pronaći ćete u priloženom jamstvenom listu). Ako u Vašoj zemlji nema takvog predstavništva, obratite se prodavatelju ili ovlaštenom servisu.

Sissejuhatus



- D Uue Satin[•]ice abil eemaldate soovimatud karvad kiiresti, lihtsalt ja tõhusalt. End juba õigustanud epileerimisterade süsteemi kombineerimine hiljuti väljatöötatud nahajahutiga on revolutsioon epileerimise ajaloos. Tänu jää loomulikule tuimestavale toimele nahal muudab uus Satin[•]ice epileerimise mugavamaks ja valutumaks kui eales varem.
- D Satin[•]ice sobib eriti hästi jalgade epileerimiseks. Kiiresti pöörlevad epileerimisterad püüavad kinni ka kõige lühemad karvad (0,5 millimeetrit!) ja tõmbavad need juurtega välja. Uuesti kasvavad karvad on pehmed ja udejad. Ei mingit tüügast!

Tähtis

- D Enne seadme voluvõrku ühendamist kontrollige, kas seadmele märgitud pinge vastab Teie kohaliku voluvõrgu pingele.
- D Tagage, et seade ei puutuks kokku veega.
- D Hoidke laste eest.
- D Kahjustuste ja vigastuste ennetamiseks hoidke töötavat seadet piisavalt kaugel oma juustest, kulmudest, ripsmetest, rõivastest, niitidest-lõngadest, juhtmetest, harjadest jne.
- D Kui toitejuhe on vigastatud, vahetage see alati originaaljuhtme vastu.
- D Selle vahetamiseks pöörduge Philipsi toodete müüja või oma maa Philips Hoolduskeskuse poole.

Epileerimisest üldiselt

Pärast epileerimist Satin•ice'ga on Teie nahk mitmeks nädalaks pehme ja sile. Kuna mõnedel naistel võivad tekkida nahaärritused ja esineb sissekasvanud karvu, soovitame Teil alljärgneva teksti hoolikalt läbi lugeda.

- Ärge kasutage seadet, kui nahal, mida tahate epileerida, on veenikomusid, vinne, sünnimärke (karvadega) või kriimustusi; pidage esmalt nõu oma arstiga. Juhul, kui Teil on vähenenud nahaimmuunsus, nagu näiteks raseduse, suhkrutõve, Raynaudi tõve, hemofilia ja imuunsuspuudulikkuse korral võite olla tundlikum. Kui on mõned probleemid, siis pidage nõu arstiga.
- Kuna seade tõmbab karvad välja koos juurtega, võib nahk muutuda kergelt tundlikuks või olla veidi punane ja ärritatud. See nähtus on täiesti normaalne (eriti kui Te olete alles alustanud seadme kasutamist) ja taandub kiiresti. Kui kasutate seadet sagedamini, väheneb naha ärritus. Veelgi enam, pärast epileerimist tagasikasvavad karvad muutuvad tasapisi pehmemaks ja neid on kergem eemaldada. Kui Teie nahaärritus ei ole kolme päeva jooksul kadunud, soovitame pöörduda arsti poole.
- Kui Te epileerite esimest korda, soovitame seadet kõigepealt proovida suhteliselt vähese karvakasvuga piirkonnas. Nii Te harjute sellise epileerimismeetodiga.
- Ainult mudelil HP6434/PB: Seda seadet on põhjalikult testitud kaenlaaluste ja bikiniipiirkonna epileerimisel. Osadel naistel võib

tekkida nahaärritus, kui nad kasutavad nende piirkondade epileerimiseks esimest korda epilaatorit. Soovitame Teil seadet kõigepealt väikesel nahapinnal proovida.

- Korrapärane puhastamine ja hooldus tagavad hea tulemuse ja pikendavad seadme tööiga.

Nõuandeid

- Regulaarne massaaž
- Pehmetoimelise kreemi või ihupiima kasutamine pärast epileerimist leevendab võimalikku nahaärritust.
- Karvu on lihtsam eemaldada pärast vannis või duši all käimist. Veenduge, et Teie nahk on enne epileerimise asumist täiesti kuiv.
- Soovitame epileerida õhtul, kuna nii jõuab võimalik nahaärritus öö jooksul kaduda.

Nahajahuti jahutamine



- 1** Eemaldage kaitsehülss nahajahutilt.



- 2** Pange nahajahuti kaitseümbriseta sügavkülmuti kassetti ja kassett sügavkülmutisse (***) vähemalt 6 tundi enne epileerimist.

Veenduge enne nahajahuti sügavkülma asetamist, et see on täiesti kuiv.

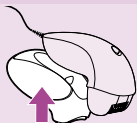
- Nõuanne: Te võite nahajahutit kogu aeg sügavkülmikus hoida.

Jalgade epileerimine



Veenduge, et nahk on puhas ja ei ole õline ega kreemine. Ärge kasutage kreemi vahetult enne epileerimist.

- 1** Libistage kaitsehülss külmutatud nahajahutile.



- 2** Asetage nahajahuti seadmesse.

- 3** Pistke pistik seinakontakti.

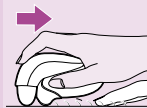


- 4** Lülitage seade sisse, valides sobiva kiiruse.

1. kiirus: vähese karvakasvuga piirkondadele ja/või aladele, kus kondid on väga naha lähedal (nagu põlved ja kederluud).

2. kiirus: suurematele pindadele ja/või tihedama karvakasvuga piirkondadele.

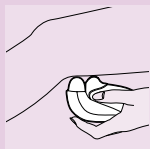
- 5** Pingutage vaba käega nahka, et karvad hoiaksid rohkem püsti.



- 6** Asetage seade täisnurga all nahale, juhtmega enda poole, ja liigutage seda vastu karvade kasvusuunda.



Veenduge, et nii epileerimisterad kui ka nahajahuti puudutavad nahka.



Ärge suruge seadet vastu nahka.

7 Pölvõnnalt epileerides sirutage jalga.

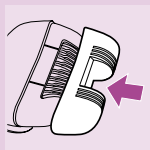


8 Lülitage seade välja, valides kiirus 0.

Kaenlaalused ja bikiinijoon

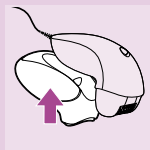
Epileerimine (ainult mudel HP6434/PB, HP6437/PB, HP6438/PB)

Täppisotsik vähendab aktiivsete epileerimisterade arvu ja venitab nahka epileerimise ajal. See sobib eriti hästi kaenlaaluste ja bikiinipiirkonna epileerimiseks. Saate parima tulemuse, kui karvad ei ole liiga pikad (maks 1 cm).



1 Lülitage seade välja.

2 Asetage täppisotsik seadmele.
Täppisotsik asetub seadmele ainult ühtmoodi.



3 Pange nahajahuti seadmel olevasse kaitsehülssi.



- 4** Lülitage seade sisse, valides sobiva kiiruse. Soovitame kasutada 2. kiirust.



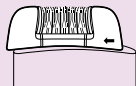
- 5** Pingutage nahka vaba käega ja asetage seade täisnurga all nahale.

Veenduge, et nii epileerimisterad kui nahajahuti puudutavad nahka.

- 6** Liigutage seadet aeglaselt nahal edasi vastu karvade kasvamise suunda.

Raseerimine (ainult mudel HP6435/PB, HP6436/PB, HP6438/PB)

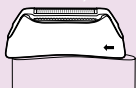
Keha õrnemate piirkondade nagu kaenlaalused ja bikiinipiirkond raseerimiseks saate kasutada raseerimisotsikut. Raseerimisotsiku abil saate mugavalt ja õrnalt sileda tulemuse. Seejuures ei ole Teil vaja kasutada nahajahutit.



- 1** Lülitage seade välja.

- 2** Võtke epileerimisotsik maha.

Vajutage ribilisele osale ja libistage epileerimisotsik noole suunas seadmelt maha.



- 3** Asetage raseerimisotsik seadmele, lükates seda vastupidi noole suunale (klõpsti!)

Raseerimisotsikut saab seadmele paigaldada ainult ühtmoodi.



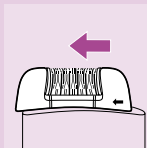
- 4** Lülitage seade sisse, valides sobiva kiiruse. Soovitame kasutada I. kiirust.



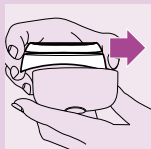
- 5** Asetage piirel ja raseerimisvõrk nahale ja liigutage seadet sellele õrnalt surudes aeglaselt vastu karvade kasvusuunda.

Koorimine (ainult mudel HP6437/PB ja HP6438/PB)

Kasutage koorimisotsikut ainult jalgadele, mitte kaenlaalustele ega bikiniipiirkonnale.



- 1** Kontrollige, et seade oleks välja lülitatud.
- 2** Eemaldage epileerimispea vajutades ribilisele osale ja libistage koorimisotsik noole suunas seadmelt maha.

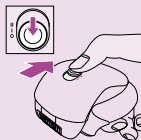


- 3** Võtke nahajahuti välja.
- 4** Libistage koorimisotsik seadmele. See sobib sinna ainult ühtmoodi.
- 5** Lülitage seade sisse.

Valige kiirus I või II olenevalt kui tugevasti soovite koorida. Soovitatav koorimisaeg kummalegi jalale on 1- 3 minutit.

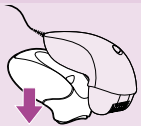
- Et nahk näeks hästi välja, kasutage koorimisotsikut üks või kaks korda nädalas.
- Vahetult enne koorimist ärge asutage kreemi, vahtu, geeli ega ihupiima.
- Ärge nahka koorige, kui olete kaks päeva tagasi nahka epileerinud.
- Hügieenilistel põhjustel soovitame koorimisotsikut kasutada ainult ühel isikul.
- Soovitame koorimisprotseduuri teha õhtul, enne magamaminekut. Öö jooksul peaks nahaärritus kaduma.
- Pärast koorimist määrige nahka pehmendava kreemi või ihupiimaga, et nahka niisutada ja tervendada.

Seadme puhastamine



Ärge kasutage söövitavaid puhastusvahendeid küürimiskäsnašid ega -lappe, bensiini, atsetooni jmt.

1 Lülitage seade välja ja tõmmake pistik seinakontaktist välja.



2 Võtke nahajahuti välja.

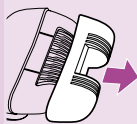


3 Libistage nahajahutilt kaitsehülss maha.

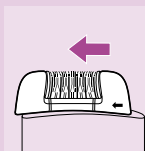


- 4** Loputage nahajahuti ja kaitsehülss kraani all või puhastage need niiske lapiga.

Enne, kui panete nahajahuti sügavkülmikusse või külmutuskapi sügavkülma sektsiooni, veenduge, et nahajahuti välispind on täiesti kuiv.

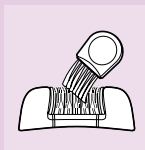


- 5** Ainult mudel HP6434/PB, HP6437/PB, HP6438/PB: eemaldage täppisotsik.



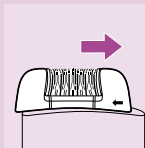
- 6** Võtke epileerimisotsik maha.

Vajutage ribilisele osale ja libistage epileerimisotsik noole suunas seadmelt maha.



- 7** Puhastage ligipääsetavad osad ja epileerimisterad harjaga.

Ärge kunagi püüdke epileerimisterasid seadmest välja võtta.



- 8** Libistage epileerimisotsik vastu noole suunda seadmele tagasi.

Epileerimisotsikut saab seadmele paigaldada ainult ühtmoodi.

Raseerimisotsiku puhastamine (ainult mudel HP6435/PB, HP6436/PB, HP6438/PB)

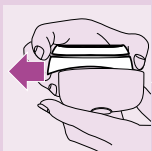
- 1** Võtke raseerimisvõrk maha.



- 2** Puhastage karvakamber ja lõikeplokk harjaga.

Kahjustuste vältimiseks ärge avaldage raseerimisvõrgule mingit survet.

Koorimisotsiku puhastamine (ainult HP6437/PB, HP6438/PB)



- 1** Lülitage seade välja.
- 2** Libistage koorimisotsik seadmelt maha.



- 3** Loputage koorimisotsikut voolava vee all. Ärge loputage epilatorit veega!
Koorimisotsikut võib kuivatada käterätiga.

Säilitamine

- 1** Pärast seadme kasutamist asetage kaitsekaas tagasi.
- 2** Hoidke seadet ja lisatarvikuid vutlaris.
- 3** Asetage nahajahuti külmutuskasseti ja pange see sügavkülmikusse või külmutuskapi sügavkülmala sektsiooni (***)

Hooldus ja asendused

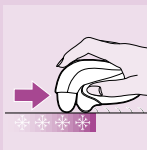
Ainult mudel HP6435/PB, HP6436/PB: raseerimisotsik

- Kaks korda aastas hõõrüge piirel ja raseerimisvõrk üle tilga õmblusmasinaõliga.
- Kui Te kasutate seadet üks või kaks kordas nädalas (või veel sagedamini), vahetage iga 1 või 2 aasta tagant välja raseerimisvõrk (mudelil HP6106) ja lõikeplokki (mudelil HP2911). Vahetage need välja ka siis, kui neil on kahjustusi.

Garantii ja teenindus

Kui Te vajate informatsiooni või on Teil probleemid tekkinud, külastage Philips Web lehekülge www.philips.com või võtke ühendus teie maa Philipsi hoolduskeskusega (lisainfot ja telefoninumbrid leiate garantiaalongilt). Kui Teie maal ei ole Philipsi hoolduskeskust, pöörduge Philipsi toodete müüja poole või võtke ühendus Philipsi koduhooldusseadmete ja isikliku hoolduse BV. teenindusosakonnaga.

Ievads



- ▶ Ar jauno Satin•ice epilatoru varat ātri, viegli un efektīvi atbrīvoties no nevēlamā apmatojuma. Labi pārbaudītā epilācijas disku sistēma kopā ar jaunizveidoto ādas dzesētāju ir apvērsums epilācijas vēsturē. Pateicoties ledus nomierinošajai iedarbībai uz ādu, jaunais Satin•ice padara epilāciju tik ērtu un nesāpīgu kā vēl nekad.
- ▶ Satin•ice ir īpaši piemērots liekā apmatojuma likvidēšanai uz kājām. Ātri rotējošie epilācijas diski satver visīsākos matiņus (pat 0,5 mm!) un izrauj tos līdz ar saknēm. Ataugušie matiņi ir smalki un mīksti. Tātad nekādu rugāju!

Svarīgi

- ▶ Pirms ierīces pievienošanas elektrotīklam pārbaudiet, vai uz tās norādītais spriegums atbilst elektrotīkla spriegumam jūsu mājā.
- ▶ Raugieties, lai ierīce nenonāktu saskarē ar ūdeni!
- ▶ Glabājiet ierīci vietā, kur tai nevar piekļūt bērni.
- ▶ Kad ierīce ir ieslēgta, turiet to atstatus no galvas matiem, skropstām un uzacīm, kā arī drēbēm, birstēm, stieplēm, vadiem u. tml., lai novērstu nelaimes gadījumus un ierīces bojājumus.
- ▶ Ja bojāts ierīces elektrovads, tas jāaizstāj ar tāda paša veida elektrovadu.
- ▶ Lai pārbaudītu vai salabotu ierīci, vienmēr vērsieties tikai Philips pilnvarotā remontdarbnīcā vai pie Philips preču izplatītāja.

Epilācija

Pēc epilācijas ar Satin•ice āda paliks gluda vairākas nedēļas. Tā kā dažām sievietēm āda var būt sakairināta un matiņi ieaugt ādā, iesakām turpmāko tekstu izlasīt ļoti uzmanīgi.

- Nelietojiet ierīci, ja āda ir iekaisusi vai jums ir paplašinātas vēnas, kā arī tad, ja uz ādas ir plankumi, dzimumzīmes (ar matiņiem), rētas vai citi defekti. Vispirms konsultējieties ar ārstu. Tas pats attiecas uz sievietēm ar vāju imūno reakciju, piemēram, grūtniecēm, diabētiķēm, hemofilijas slimniecēm vai sievietēm ar imūndeficīta sindromu. Ja rodas problēmas, lūdzu, sazinieties ar savu ārstu.
- Tā kā matiņi tiek izrauti ar visu sakni, āda var kļūt jutīga un nedaudz sārts. Taču tā ir pilnīgi dabiska reakcija (it īpaši, ja lietojat epilatoru pirmās reizes), kas drīz pāries un ar katru nākamo lietošanas reizi pakāpeniski samazināsies. Pēc epilācijas ataugošie matiņi pamazām kļūs aizvien smalkāki un vieglāk likvidējami. Tomēr, ja apsārtums un ādas jutīgums nepazūd trīs dienu laikā, ieteicams konsultēties ar ārstu.
- Veicot epilāciju pirmoreiz, ieteicams sākt ar vietām, kur apmatojums ir retāks. Tādējādi ir vieglāk pierast pie epilācijas procesa.
- Tikai modelim HP 6434/PB: šis ierīces modelis ir īpaši pielāgots epilācijai padusēs un bikini zonā. Pirmoreiz epilējot šajās vietās, jūsu āda var iekaiest, tāpēc ieteicams vispirms izmēģināt ierīci uz nelielas ādas virsmas.

- Ierīces regulāra tīrīšana un pareiza kopšana garantē tās ilgāku mūžu un labākus rezultātus.

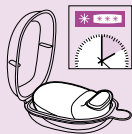
Padomi

- Regulāra masāža ar lufu (tikai modelim HP6433/PB, HP6434/PB, HP6435/PB) palīdzēs novērst matiņu ieaugšanu ādā. Uzmanīgi noberžot ādas virsmu ar lufu, smalkie matiņi turpinās augt bez jebkādiem traucējumiem. Neizmantojiet lufu uzreiz pirms vai pēc epilācijas.
- Pēc lietošanas varat izmantot maigu krēmu vai pienu, lai mazinātu iespējamo ādas jutīgumu pēc epilācijas.
- Epilācija ir vieglāka uzreiz pēc dušas vai vannas, taču atcerieties, ka ādai epilācijas laikā jābūt pilnīgi sausai.
- Epilāciju ieteicams veikt vakarā, jo tādējādi iespējamais ādas jutīgums pazudīs nakts laikā.

Adas dzesētāja sasaldēšana



1. Noņemiet dzesētāja aizsargvāciņu.



- 2** Ievietojiet ādas dzesētāju bez aizsargvāciņa sasaldēšanas kasetē un vismaz 6 stundas pirms epilācijas sākšanas uzglabāiet to ledusskapī vai saldētavā (***) .

Pirms ādas dzesētāja sasaldēšanas pārliecinieties, vai tā korpuss ir pilnīgi sauss.

- **Padoms:** ādas dzesētāju iespējams uzglabāt saldētavā pastāvīgi.

Kāju epilācija



Pārliecinieties, vai jūsu āda ir tīra un uz tās nav krēmu paliekas. Pirms epilācijas nelietojiet nekādus ādas kopšanas līdzekļus.

- 1** Uzbīdiet aizsargvāciņu iepriekš sasaldētajam ādas dzesētājam.

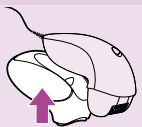
- 2** Pievienojiet ādas dzesētāju epilatoram.

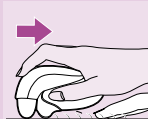
- 3** Iespraudiet elektrovada kontaktspraudni elektrotīkla kontaktrozetē.

- 4** Ieslēdziet ierīci, izvēloties nepieciešamo ātrumu.

Pirmais (I) ātrums piemērots epilācijai zonās, kur matiņi aug retāk, un/vai vietās, kur kauli atrodas tuvu ādai (piemēram, ceļi un potītes).

Otrais (II) ātrums piemērots lielākām virsmām un/vai epilācijai zonās ar biezāk augošiem matiem.





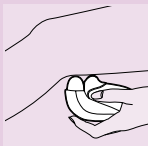
- 5** Ar brīvo roku nostiepiet ādu tā, lai matiņi saslietos stāvus.



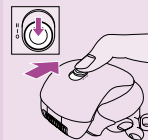
- 6** Turiet ierīci taisnā leņķī pret ādu ar elektrovadu uz savu pusi. Pārvietojiet epilatoru pretēji matu augšanas virzienam.

Raugieties, lai epilācijas diski un ādas dzesētājs pastāvīgi būtu saskarē ar ādu.

Nespiediet epilatoru pie tās ar spēku.



- 7** Noteikti izstiepiet kāju, epilējot ceļu iekšpusē.



- 8** Lai izslēgtu ierīci, pārbīdriet ātruma regulatoru O stāvoklī.

Paduses un bikini zona

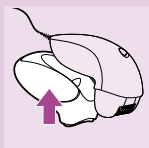
Epilācija (tikai modeļiem HP6434/PB, HP6437/PB, HP6438/PB)

Precizitātes uzmava samazina rotējošo epilācijas disku skaitu un nostiepj ādu epilācijas laikā. Tas ir ļoti ērti, epilējot padusēs un bikini zonā. Vislabāko rezultātu sasniegsit, ja matiņi nebūs pārāk gari (ne garāki par 1 cm).



1 Izslēdziet ierīci.

2 Pievienojiet ierīcei precizitātes uzdevu.
To ir iespējams izdarīt tikai vienā veidā.



3 Pievienojiet ierīcei ādas dzesētāju ar aizsargvāciņu.



4 Ieslēdziet ierīci, izvēloties nepieciešamo ātrumu.

Ieteicams izmantot otro (II) ātrumu.



5 Ar brīvo roku nostiepiet ādu un novietojiet ierīci taisnā leņķī pret to.

Raugieties, lai epilācijas diski un ādas dzesētājs pastāvīgi būtu saskarē ar ādu.

6 Lēni pārvietojiet ierīci pa ādu pretēji matu augšanas virzienam.

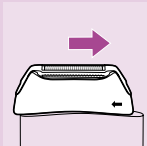
Skūšana (tikai modeļiem HP6435/PB, HP6436/PB, HP6438/PB)

Jūs varat izmantot arī skūšanas galviņu, kas paredzēta apmatojuma likvidēšanai jutīgākās ķermeņa daļās, piemēram, padusēs vai bikini zonā.

Lietojot skūšanas galviņu, jūs sasniegsiet labus rezultātus ērti un nesāpīgi. Skujot ādu nav nepieciešams izmantot tās dzesētāju.

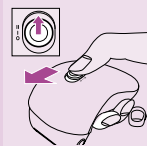


1 Izslēdziet ierīci.



2 Noņemiet epilācijas galviņu.

Piespiediet rienvotajā vietā un sāniski novelciet epilācijas galviņu no ierīces bultiņas norādītajā virzienā.



3 Pievienojiet skūšanas galviņu ierīcei, uzspiežot to pretēji bultiņas norādītajam virzienam (klikšķis).

Ierīcei skūšanas galviņu iespējams pievienot ierīcei tikai vienā veidā.



4 Ieslēdziet ierīci, izvēloties nepieciešamo ātrumu.

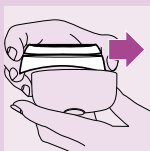
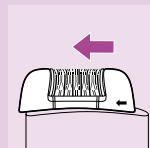
Ieteicams izmantot pirmo (I) ātrumu.

5 Viegli piespiediet trimeri ar aizsargsietīņu ādai un lēni pārvietojiet skūšanas galviņu pretēji matiņu augšanas virzienam.

Lobīšana (tikai modeļiem HP6437/PB un HP6438/PB)

Lietojiet lobīšanas galviņu tikai kāju, nevis padušu vai bikini zonas kopšanai.

1 Pārliecinieties, ka ierīce ir izslēgta.



2 Noņemiet epilācijas galviņu, piespiežot rievoto daļu un bīdot galviņu bultiņas norādītajā virzienā.

3 Noņemiet ādas dzesētāju.

4 Uzlieciet lobīšanas galviņu ierīcei. To var uzlikt tikai vienā pozīcijā.

5 Ieslēdziet ierīci.

Izvēlieties I vai II ātrumu, atkarībā no lobīšanas intensitātes, kādu vēlaties. Iesakām veikt šo procedūru katrai kājai 1-3 minūtes.

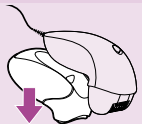
- Lai āda labi izskatītos, lietojiet lobīšanas galviņu vienu vai divas reizes nedēļā.
- Tieši pirms procedūras un tās laikā nelietojiet nekādus kremus, putas, želejas vai losjonus.
- Divas dienas pēc epilācijas nelietojiet lobīšanas galviņu.
- Higiēnas apsvērumu dēļ lobīšanas galviņu var lietot tikai viena persona.
- Iesakām veikt lobīšanu pirms gulētiešanas. Ādas kairinājums, kas var rasties, pāries nakts laikā.
- Pēc lobīšanas uzklājiet maigu krēmu vai ķermeņa kopšanas pienu, lai mitrinātu ādu un uzlabotu tās struktūru.

Tīrīšana

Tīrīšanai neizmantojiet koroziju izraisošus mazgāšanas līdzekļus, skrāpējošus piederumus vai audumu, benzīnu, acetonu u. tml.



- 1** Izslēdziet ierīci un atvienojiet to no elektrotīkla.



- 2** Noņemiet ādas dzesētāju.

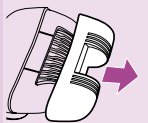


- 3** Noņemiet ādas dzesētāja aizsargvāciņu.

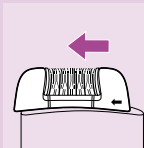


- 4** Noskalojiet ādas dzesētāju un aizsargvāciņu tekošā ūdenī un noslaukiet ar mitru drānu.

Pirms ādas dzesētāja ievietošanas ledusskapī vai saldētavā pārlicinieties, vai tā korpuss ir pilnīgi sauss.



- 5** Tikai modeļiem HP6434/PB, HP6437/PB, HP6438/PB: noņemiet precizitātes uzdevu.



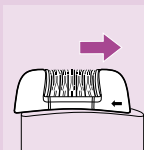
6 Noņemiet epilācijas galviņu.

Piespiediet rievotajā vietā un sāniski novelciet epilācijas galviņu no ierīces bultiņas norādītajā virzienā.



7 Notīriet epilācijas diskus un visas pieejamās ierīces daļas ar komplektā esošo birstīti.

Nekādā gadījumā nemēģiniet atvienot epilācijas diskus no ierīces.



8 Pievienojiet epilācijas galviņu ierīcei, uzbīdot to pretēji bultiņas norādītajam virzienam (klikšķis).

Ierīcei epilācijas galviņu iespējams pievienot tikai vienā veidā.

Skūšanas galviņas tīrīšana (tikai modeļiem HP6435/PB, HP6436/PB, HP6438/PB)



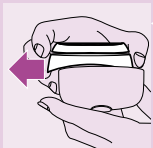
1 Noņemiet skūšanas galviņu.

2 Izslaukiet matiņu nodalījumu un asmeņu bloku ar komplektā esošo birstīti.

Lai izvairītos no bojājumiem, neizdariet nekādu spiedienu uz aizsargsietīņu.

Lobīšanas galviņas tīrīšana (tikai modeļiem HP6437/PB, HP6438/PB)

1 Izslēdziet ierīci.



2 Noņemiet lobīšanas galviņu no ierīces.



3 Noskalojiet lobīšanas galviņu tekošā ūdenī.
Neskalojiet ierīci tekošā ūdenī!
Lobīšanas galviņu var nosusināt dvielī.

Glabāšana

- 1** Pēc ierīces lietošanas uzlieciet tai aizsargvāciņu.
- 2** Ierīci un tās piederumus glabājiet somiņā.
- 3** Ievietojiet ādas dzesētāju sasaldēšanas kasetē un kaseti ledusskapī vai saldētavā (***) .

Kopšana un detaļu maiņa

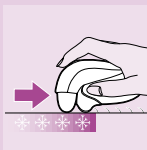
Tikai modeļiem HP6435/PB, HP6436/PB:
skūšanas galviņa

- Divreiz gadā uzpildiniet lāsi šujmašīnu eļļas trimmerim un aizsargsietīņam.
- Ja lietojat ierīci vienu vai divas (vai vairāk) reizes nedēļā, trimmera aizsargsietīņu (modelis HP6106) un asmeņu bloku (modelis HP2911) ieteicams nomainīt reizi vienā vai divos gados, kā arī tad, ja tie ir bojāti.

Informācija un apkalpošana

Ja jums nepieciešama palīdzība vai informācija, lūdzu izmantojiet Philips mājas lapu internetā www.philips.com vai sazinieties ar Philips Pakalpojumu centru savā valstī (tā tālruna numurs atrodams pasaules garantijas kartē). Ja jūsu valstī nav Philips Pakalpojumu centra, lūdziet palīdzību Philips produkcijas izplatītājiem vai Philips Mājturības un personīgās higiēnas ierīču nodaļas pakalpojumu dienestam.

Įžanga



- ▶ Naujuoju "Satin•ice" nereikalingus plaukus pašalinsite lengvai, greitai ir efektyviai. Išbandyto epilacinio disko sistemos ir naujojo odos vėsintuvo derinys sukėlė revoliuciją epiliacijoje. Natūralaus nuskausminančio ledo efekto odai dėka naujasis "Satin•ice" paverčia epiliaciją kaip niekada patogią ir neskausmingą.
- ▶ "Satin•ice" pirmiausiai skirtas kojoms. Greitai besisukantys epilaciniai diskai sugriebia net trumpiausius (0,5 mm) plaukelius ir išrauna juos su šaknimis. Ataugantys plaukai būna minkšti ir švelnūs. Tad jie nesibado !

Svarbu žinoti

- ▶ Prieš įjungdamos aparatą įsitikinkite, ar įtampa, nurodyta ant aparato, sutampa su įtampa jūsų namuose.
- ▶ Įsitikinkite, ar aparatas nesiliečia su vandeniu.
- ▶ Neleiskite aparato liesti vaikams.
- ▶ Vengiant sužalojimų, neikiškite veikiančio aparato prie savo plaukų, antakių, blakstienų, rūbų, siūlų, laidų, šepėčių ir t. t.
- ▶ Jei aparato laidas pažeistas, jį būtina pakeisti originaliu laidu.
- ▶ Dėl pakeitimo kreipkitės į vietinį Philips platintoją arba į Philips atstovybę Lietuvoje.

Bendras epiliacijos aprašymas

Po epiliacijos su "Satin•ice" jūsų oda savaitėmis liks švelni ir beplaukė. Kadangi kai kurių moterų oda

gali sudirgti arba plaukai gali jaugti, patariame atidžiai perskaityti žemiau esantį tekstą.

- Jei epiliuojama oda yra sudirgusi, jūsų venos yra išsiplėtusios, turite spuogų, apgamų su plaukais ar žaizdelių, prieš naudodamos aparatą pirmiausiai pasitarkite su gydytoju, Tas pat patariama, jei jūsų imuninė sistema yra nusilpusi, t. y. nėštumo metu ar sergant cukriniu diabetu, hemofilija, imunodeficito sindromu.
- Kadangi aparatas išrauna plaukus su šaknimis, oda gali tapti jautria, parausti ar sudirgti. Šis reiškinys yra visiškai normalus (ypač jei tik pradėsite naudotis aparatu) ir greitai išnyks. Naudojant aparatą dažniau, odos dirglumas sumažės. Dar daugiau - po epiliacijos ataugantys plaukai palapsniui minkštės ir juos bus lengviau pašalinti. Tačiau, jei odos dirglumas neišnyks per tris dienas, patariame pasitarti su gydytoju.
- Epiliuojant pirmą kartą, patariame išbandyti aparatą nelabai plaukuotame plote. Tuo būdu įprasite prie šio epiliacijos metodo.
- Tik HP6434/PB tipui : šis aparatas ilgą laiką buvo bandomas, epiliuojant pažastis ir bikini liniją. Kai kurioms moterims, pirmą kartą epiliuojant šias kūno vietas, gali sudirgti oda. Patariame jums aparatą pirmiausiai išbandyti nedideliame odos plotelyje.
- Reguliariai valant ir tinkamai prižiūrint, rezultatai bus geresni ir aparatas tarnaus ilgiau.

Patarimai

- Reguliariu masažu su kempine galite išvengti jaugančių plaukų (tik HP6433/PB, HP6434/PB,

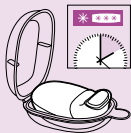
HP6435/PB tipui). Kai odos paviršius rūpestingai nutrinamas kempine, plaukai ima augti teisinga kryptimi. Netrinkite odos prieš pat ar iškart po epiliacijos.

- Išsitepimas švelniu kremu ar pieneliu po epiliacijos padės sumažinti galimą odos dirglumą.
- Plaukus lengviau pašalinsite, išsimaudžiusios vonioje ar duše. Pradedant epiliuoti įsitikinkite, ar jūsų oda visiškai sausa.
- Patariame jums epiliuoti vakare, tuo būdu galimas odos dirglumas per naktį išnyks.

Odos vėsintuvo šaldymas



- 1** Nuo odos vėsintuvo nuimkite apsauginę movą.



- 2** Įdėkite odos vėsintuvą be apsauginės movos į šaldiklio kasetę, o šią - į šaldiklį ar šaldymo kamerą (***) likus bent dviems valandoms iki epiliacijos pradžios.

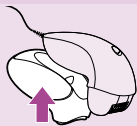
Prieš šaldydamos įsitikinkite, ar odos vėsintuvo išorė yra visiškai sausa.

- **Patarimas.** Odos vėsintuvą šaldiklyje galite laikyti nuolat.

Kojų epiliavimas

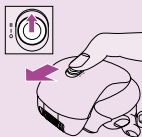


- Įsitikinkite, ar nuo jūsų odos nuvalytas kremas. Nenaudokite kremo prieš pat epiliavimą.
- 1** Užmaukite apsauginę movą ant atšaldyto odos vėsintuvo.



- 2** Įstatykite odos vėsintuvą į aparatą.

- 3** Įjunkite laido kyštuką į elektros lizdą.



- 4** Įjunkite aparatą, pasirinkdamos norimą greitį.

Greitis I : toms kūno dalims, ant kurių auga nedaug plaukų ir/arba ten, kur kaulai yra iškart po oda (keliai, čiurnos).

Greitis II : didesniems kūno plotams ir/arba toms kūno dalims, kur auga daugiau plaukų.



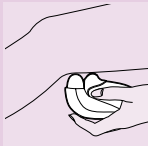
- 5** Laisva ranka ištempkite odą taip, kad plaukai stytų.



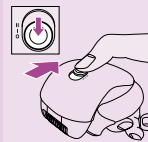
- 6** Aparatą prie odos pridėkite teisingu kampu, kad laidas būtų atkreiptas į jus, ir braukite juo prieš plaukų augimo kryptį.

Įsitikinkite, ar epiliaciniai diskai ir odos vėsintuvus liečia jūsų odą.

Nespauskite aparato prie odos.



- 7** Įsitikinkite, ar jūsų koja ištiesta tuo metu, kai epiliuojate pakinklius.



- 8** Aparatą išjungsite, nustatydamos greičio reguliatorių ties 0 padėtimi.

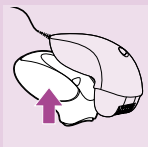
Pažastys ir bikini linija

Epiliavimas (tik HP6434/PB, HP6437/PB, HP6438/PB modeliui)

Tikslinantis gaubtelis mažina aktyvuotų epiliacinių diskų skaičių ir įtempia odą epiliacijos metu. Jis pirmiausiai skirtas pažastų ir bikini linijos epiliacijai. Geriausių rezultatų pasieksite, jei plaukai nebus labai ilgi (daugiausiai 1 cm).



- 1** Išjunkite aparatą.
- 2** Uždėkite tikslinantį gaubtelį ant aparato. Tikslinantį gaubtelį ant aparato galima uždėti tik viena kryptimi.



- 3** Įstatykite odos vėsintuvą su jo apsaugine mova į aparatą



- 4** Įjunkite aparatą, pasirinkdamos norimą greitį.

Mes jums patariame naudoti greitį II.



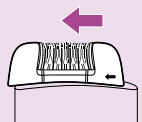
- 5** Laisva ranka gerai ištempkite odą ir teisingu kampu pridėkite aparatą prie odos.

Įsitikinkite, ar epiliaciniai diskai ir odos vėsintuvas liečia jūsų odą.

- 6** Lėtai braukite aparatą oda prieš plaukų augimo kryptį.

Skutimas (tik HP6435/PB, HP6436/PB, HP6438/PB modeliui)

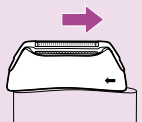
Skutimo galvutę galite naudoti, skutant jautrias kūno vietas (pažastis, bikini liniją). Skutimo galvutės pagalba patogiai ir švelniai pasieksite norimų rezultatų. Skutimui nereikia naudoti odos vėsintuvo.



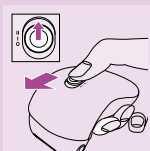
- 1** Išjunkite aparatą.

- 2** Nuimkite epiliavimo galvutę.

Nuspauskite iškilimus ir nustumkite epiliavimo galvutę nuo aparato strėlytės kryptimi.



- 3** Įstatykite skutimo galvutę į aparatą, stumdamos ją prieš strėlytės kryptį iki pasigirs spragtelėjimas.



Skutimo galvutė į aparatą gali būti įstatyta tik viena kryptimi.

- 4** Įjunkite aparatą, pasirinkdamos norimą greitį.

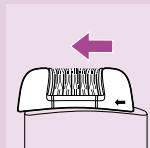
Mes jums patariame naudoti greitį I.



- 5** Pridėkite koreguojantį peiliuką ir skutimo plokštelę prie odos ir, švelniai spausdamos, braukite aparatą prieš plaukų augimo kryptį.

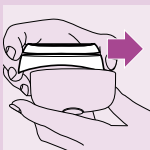
Šveitimas (tik modeliams HP6437/PB ir HP6438/PB)

Šveitimo galvutę naudokite tik kojoms, o ne pažastims ar bikini linijai.



- 1** Patikrinkite, ar aparatas išjungtas.
- 2** Nuimkite epiliavimo galvutę, nuspauskite iškilimus ir nustumkite šveitimo galvutę nuo aparato strėlytės kryptimi.

- 3** Nuimkite odos vėsintuvą.



- 4** Užstumkite šveitimo galvutę ant aparato. Ją galima uždėti ant aparato tik viena kryptimi
- 5** Įjunkite aparatą.

Pasirinkite I ar II greitį, priklausomai nuo norimo šveitimo stiprumo. Rekomenduojame kiekvieną koją šveisti 1-3 minutes.

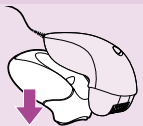
- Kad oda dailiai atrodytų, šveitimo galvutę naudokite kartą ar du per savaitę.
- Nenaudokite kremo, putų, žele ar losjono prieš pat šveitimą ar jo metu.
- Dvi dienas po epiliacijos nenaudokite šveitimo galvutės.
- Higienos sumetimais šveitimo galvute gali naudotis tik vienas asmuo.
- Odą patartume šveisti vakare, prieš einant miegoti. Galimas odos dirglumas per naktį išnyks.
- Kad oda taptų glotnesnė, po šveitimo sudrėkinkite ją pasitepdamos švelniu kremu ar kosmetiniu pieneliu.

Valymas

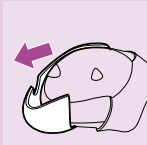


Nenaudokite jokių ėsdinančių valymo priemonių, šveičiančio audeklo, benzino, acetono ir pan.

1 Išjunkite aparatą ir ištraukite kyštuką iš elektros lizdo.



2 Nuimkite odos vėsintuvą.

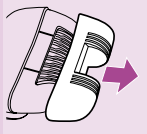


- 3** Nustumkite apsauginę movą nuo odos vėsintuvo.

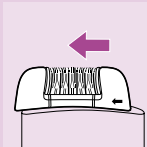


- 4** Praplaukite odos vėsintuvą ir apsauginę movą po tekančiu vandeniu arba nuvalykite juos drėgna šepetėle.

Prieš įdedant odos vėsintuvą į šaldiklį ar šaldymo kamerą įsitikinkite, ar jo išorė yra visiškai sausa.



- 5** Tik HP6434/PB, HP6437/PB, HP6438/PB tipui : nuimkite tikslinantį gaubtelį.

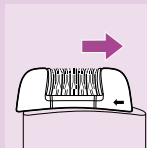


- 6** Nuimkite epiliavimo galvutę. Nuspauskite iškilimus ir nustumkite epiliavimo galvutę nuo aparato strėlytės kryptimi.



- 7** Išvalykite plaukų skyrelį ir skutimo bloką šepetėliu.

Vengiant pažeidimų, nespauskite skutimo plokštelės.



- 8** Epiliacinę galvutę ant aparato užstumkite prieš strėlytės kryptį.

Epiliacinę galvutę ant aparato galima užstumti tik viena kryptimi.

Skutimo galvutės valymas (tik HP6435/PB, HP6436/PB, HP6438/PB modeliui)

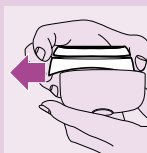


- 1** Nuimkite skutimo plokštelę.

- 2** Išvalykite plaukų skyrelį ir skutimo bloką šepetėliu.

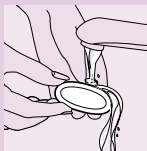
Vengiant pažeidimų, nespauskite skutimo plokštelės.

Šveitimo galvutės valymas (tik modeliams HP6437/PB, HP6438/PB)



- 1** Išjunkite aparatą.

- 2** Nustumkite šveitimo galvutę nuo aparato.



- 3** Paskalaukite šveitimo galvutę po tekančiu vandeniu.

Epilatoriaus neplaukite vandeniu!

Šveitimo galvutę galite nušluostyti rankšluosčiu.

Saugojimas

- 1** Po panaudojimo ant aparato vėl uždėkite apsauginį gaubtelį.
- 2** Aparatą ir jo dalis saugokite krepšelyje.
- 3** Įdėkite odos vėsintuvą į šaldiklio kasetę, o kasetę - į šaldiklį ar šaldymo kamerą (***) .

Priežiūra ir pakeitimas

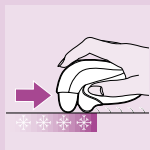
Tik HP6435/PB, HP6436/PB tipui : skutimo galvutė

- Du kartus per metus ant koreguojančio peiliuko ir skutimo plokštelės užlašinkite lašą mašininės alyvos.
- Keiskite skutimo plokštelę (HP6106) ir skutimo bloką (HP2911) vieną - du kartus per metus, jei aparatą naudojate vieną - du kartus per savaitę ar dažniau. Taip pat pakeiskite pažeistas dalis.

Aptarnavimas ir informacija

Jei jums reikalingas aptarnavimas ar informacija, jei turite problemų, prašome aplankyti Philips tinklalapį, kurio adresas www.philips.com arba kreiptis į vietinį Philips platintoją.

Predstavitev



- D
 Z vašim novim aparatom, Satin•ice, lahko hitro, enostavno in učinkovito odstranite nezaželene dláčice. Kombinacija že dokazanega sistema depilacijskih diskov in na novo razvitega kožnega hladila, predstavlja revolucijo v depilaciji. Zahvaljujoč naravnemu učinku odrevenelosti, ki ga povzroči led v dotiku s kožo, je depilacija z aparatom Satin•ice udobnejša in manj boleča kot kdajkoli prej.
- D
 Aparat je še posebej primeren za depiliranje nog. Hitro vrteči se diski zagrabijo še tako majhne dláčice (0.5 mm) in jih izpulijo pri koreninah. Dláčice, ki ponovno zrastejo, so mehke in puhaste. Nič več ne bodejo!

Pomembno

- D
 Preden aparat priključite na električno omrežje preverite, če omrežna napetost, označena na aparatu, ustreza napetosti v lokalnem omrežju.
- D
 Pazite, da aparat ne pride v stik z vodo.
- D
 Aparat hranite izven dosega otrok.
- D
 Pazite, da delujočega aparata nikoli ne približate lasem, trepalnicam, obrvem, oblačilom, žicam, kablom, ščetkam ipd., da ne bi prišlo do nesreče in poškodb.
- D
 Če je poškodovan omrežni kabel tega aparat, se sme zamenjati le z originalnim nadomestnim kablom.

- ▮ Za zamenjavo se obrnite na Philipsovega trgovca ali pooblaščenega Philipsovo servisno organizacijo.

Depilacija na splošno

Po depiliranju z aparatom Satin•ice bo vaša koža ostala celo do več tednov mehka in neporaščena. Ker imajo lahko nekatere ženske težave z vnetjem kože in vraščanjem dlačic, vam priporočamo, da si pazljivo preberete sledeči tekst.

- Pred uporabo aparata se posvetujte z zdravnikom, če je koža, kjer se nameravate depilirati vneta, ali če imate na njej krčne žile, mozolje, vrojena znamenja (poraščena) ali ranice.
- Ker aparat izpuli dlačice s koreninami vred, lahko postane koža nekoliko občutljiva, rdeča ter vneta. Ta pojav je popolnoma normalen (posebej na začetku uporabe aparata) in hitro izgine. S pogostejšo uporabo aparata pojav izginja. Še več, dlačice, ki po depiliranju ponovno zrastejo, so mehkejše in se lažje odstranijo. Če vnetje po treh dneh ne izgine, se posvetujte z zdravnikom.
- Pri prvi uporabi aparata vam priporočamo, da ga preizkusite na manj poraščenem delu kože. Tako se boste lažje privadili tej depilacijski metodi.
- Velja samo za model HP6434: Ta aparat so intenzivno preizkušali na predelu pazduh in dimelj. Nekaterim ženskam se bo pri prvi depilaciji na teh predelih vnela koža, zato vam

svetujemo, da najprej preizkusite z depiliranjem le na manjšem delu kože.

- Redno čiščenje in vzdrževanje zagotavljata boljše rezultate in daljšo življenjsko dobo aparata.

Nasveti

- Redna masaža z masažno rokavico ali blazinico lahko prepreči podkožno vraščanje dlak (samo za model HP6433/PB, HP6434/PB, HP6435/PB). Če kožo skrbno zdrgnete z masažno blazinico, bodo dlake rasle brez težav. Kožo ne drgnite takoj pred ali po depiliranju.
- Po depiliranju nanesite na kožo blago kremo ali mleko za telo, kar lahko zmanjša vnetje kože.
- Depiliranje je lažje po prhanju ali kopanju, vendar mora biti koža pred depiliranjem popolnoma suha.
- Priporočamo vam, da se depilirate zvečer, ker bo vnetje, ki se lahko pojavi, preko noči izginilo.

Zmrzovanje kožnega hladila



- 1** S kožnega hladila odstranite zaščitni etui.



- 2** Vstavite kožno hladilo brez zaščitnega etuija v priloženo zamrzovalno kaseto in jo vstavite v zamrzovalnik ali zamrzovalni del hladilnika (***) , in to najmanj šest ur pred začetkom depiliranja.

Pazite, da bo zunanji del kožnega hladila povsem suh, preden ga zamrznete.

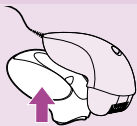
- ▶ **Nasvet:** Kožno hladilo lahko stalno hranite v zamrzovalniku.

Depiliranje nog

Pred depiliranjem mora biti vaša koža povsem čista in suha, brez krem ali olj. Neposredno pred depilacijo ne nanašajte na kožo nobene kreme.



- 1** Zaščitni etui potegnite preko zamrznjenega kožnega hladila.



- 2** Nataknite kožno hladilo na aparat.

- 3** Vtikač napajalnega kabla vtaknite v omrežno vtičnico.



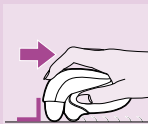
- 4** Z nastavitvijo želene hitrosti vključite aparat.

Hitrost I: za manj poraščene predele in/ali predele neposredno nad kostmi (kot so komolci in gležnji).

Hitrost II: za večje in/ali močnejše poraščene predele.



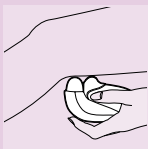
- 5** S prosto roko nategnite kožo, da se dlake postavijo pokonci.



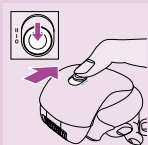
- 6** Aparat postavite na kožo pod pravim kotom, tako da je kabel usmerjen proti vam, in ga premikajte v nasprotni smeri rasti dlak.

Pazite, da se bodo depilacijski diski in hladilni nastavek dotikali vaše kože.

Aparata ne smete pritiskati na kožo.



- 7** Ko depilirate zadnji del kolena, ne pozabite zravnati noge.



- 8** Aparat izključite z nastavitvijo hitrosti na položaj O.

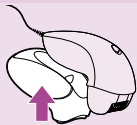
Pazduhe in dimlje

Depilacija (velja samo za model HP6434/PB, HP6437/PB, HP6438/PB)

Precizni pokrovček zmanjša število aktivnih depilacijskih diskov ter med depiliranjem napenja kožo. Še posebej je primeren za depiliranje pod pazduho in predela dimelj. Za boljši učinek naj dlačice ne bodo predolge (največ 1 cm).



- 1** Izključite aparat.
- 2** Na aparat namestite precizni pokrovček. Precizni pokrovček se lahko namesti na aparat le na en način.



- 3** Kožno hladilo v zaščitnem etuiju nataknete na aparat.



- 4** Z nastavitvijo zelene hitrosti vključite aparat.

Priporočamo vam, da izberete hitrost II.



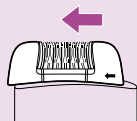
- 5** S prsto roko dobro nategnite kožo in položite aparat na kožo pod pravim kotom.

Pazite, da se bodo depilacijski diski in hladilni nastavek dotikali vaše kože.

- 6** Aparat počasi premikajte po koži v nasprotni smeri rasti dlak.

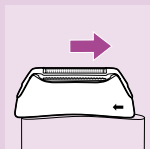
Britje (velja samo za model HP6435/PB, HP6436/PB, HP6438/PB)

Brivno glavo lahko uporabite za britje občutljivih delov telesa, kot so pazduhe in dimlje. S pomočjo brivne glave boste dobili gladko kožo na udoben in nežen način. Pri tem načinu ne potrebujete hladilnega nastavka.



- 1** Izključite aparat.

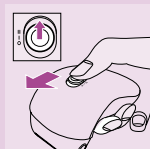
- 2** Odstranite glavo z depilacijskimi diski.



Pritisnite rebrasti del in v smeri puščice potisnite depilacijsko glavo z aparata.

- 3** Nataknite brivno glavo na aparat, tako da jo potisnete v nasprotni smeri puščice ("Klik").

Brivna glava se lahko namesti na aparat le na en način.



- 4** Z nastavitvijo želene hitrosti vključite aparat.

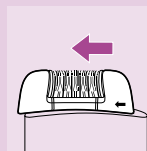
Priporočamo vam, da uporabite hitrost I.



- 5** Škarjasto rezilo in brivno mrežico nastavite na kožo in počasi ter z lahnim pritiskom na kožo premikajte aparat v nasprotni smeri rasti dlak.

Luščenje (samo modela HP6437/PB in HP6438/PB)

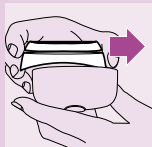
Luščilno glavo uporabljajte le po nogah, nikakor pa ne pod pazduho ali po dimljah.



- 1** Pazite, da bo aparat izklopljen.

- 2** Odstranite depilacijsko glavo, pritisnite naribani del in potisnite depilacijsko glavo iz aparata v smeri puščice.

- 3** Odstranite hladilni nastavek.



4 Potisnite luščilno glavo na aparat. Aparatu se prilega le na en način.

5 Vklonite aparat.

Izberite hitrost I ali II, odvisno od zelene moči luščenja. Priporočamo 1-3 minute luščenja na vsaki nogi.

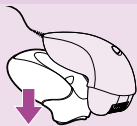
- Da obdržite lep izgled kože na nogah, uporabljajte luščilno glavo enkrat ali dvakrat tedensko.
- Tik pred ali med luščenjem na kožo ne nanašajte nobenih krem, gelov ali lotionov.
- Luščilne glave ne uporabljajte vsaj dva dneva po depiliranju.
- Zaradi higienskih razlogov naj luščilno glavo uporablja le ena oseba.
- Luščenje vam svetujemo zvečer, preden greste v posteljo. Vsakršno vnetje, ki bi se lahko pojavilo zaradi luščenja kože, bo čez noč izginilo.
- Po luščenju nanesite na kožo blago kremo ali mleko za kožo, da jo navlažite in izboljšate njeno tkivo.

Čiščenje aparata

Ne uporabljajte nobenih jedkih čistilnih sredstev, gobic ali krp, bencina, acetona in podobnih sredstev.



I Izključite aparat in izvlecite kabel iz omrežne vtičnice.



2 Odstranite hladilni nastavek.

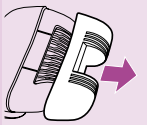


3 Potegnite zaščitni etui s hladilnega nastavka.

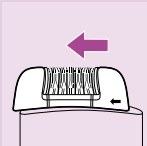


4 Sperite hladilni nastavek in zaščitni etui pod tekočo vodo in ju očistite z vlažno krpo.

Pazite, da bo zunanji del hladilnega nastavka popolnoma suh, preden ga postavite v zamrzovalnik.



5 Velja samo za model HP6434/PB, HP6437/PB, HP6438/PB: Odstranite precizni pokrovček.

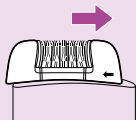


6 Odstranite glavo z depilacijskimi diski. Pritisnite rebrasti del in v smeri puščice potisnite depilacijsko glavo z aparata.



- 7** S krtačko očistite vse dostopne dele in depilacijske diske.

Nikoli ne poskušajte odstraniti depilacijskih diskov iz depilacijske glave aparata.



- 8** Depilacijsko glavo potisnite nazaj na aparat v nasprotno smer puščice.

Depilacijska glava se lahko namesti na aparat le na en način.

Čiščenje brivne glave (velja samo za model HP6435/PB, HP6436/PB, HP6438/PB)



- 1** Odstranite brivno mrežico.

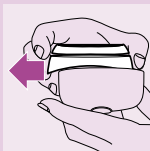
- 2** S krtačko očistite prostor, kjer se nabirajo odrezane dlavičice in rezalni del.

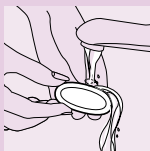
Ne pritiskajte na mrežico, da je ne poškodujete.

Čiščenje luščilne glave (samo modela HP6437/PB in HP6438/PB)

- 1** Izključite aparat.

- 2** Potisnite luščilno glavo iz aparata.





- 3** Sperite luščilno glavo pod tekočo vodo. Aparata ne spirajte z vodo!
Luščilno glavo lahko obrišete z brisačo.

Shranjevanje

- 1** Po uporabi namestite na aparat zaščitni pokrovček.
- 2** Aparat in pribor hranite v torbici.
- 3** Hladilni nastavek dajte v kaseto in ga spravite v zamrzovalnik.

Vzdrževanje in zamenjava

Velja samo za model HP6435/PB,
HP6436/PB: brivna glava

- Dvakrat letno podrgnite kapljico olja za šivalne stroje po škarjastem rezilu in brivni mrežici.
- Kadar uporabljate aparat enkrat do dvakrat tedensko (ali še pogosteje) morate brivno mrežico (tip HP6106) in rezilni del (tip HP2911) zamenjati vsaj vsako ali vsako drugo leto. Zamenjati ju morate tudi v primeru poškodbe.

Garancija in servis

Če potrebujete informacijo, ali če imate z aparatom težave, vas prosimo, da obiščete Philipsovo spletno stran na www.philips.com ali pa pokličite Philipsov storitveni center v vaši državi (telefonske številke najdete na mednarodnem garancijskem listu). Če v vaši državi tak center ne obstaja, se obrnite na domačega Philipsovega trgovca ali pa se obrnite na servisno organizacijo za Philipsove male gospodinjske aparate in aparate za osebno nego.

Izdajatelj navodil za uporabo:

Philips Slovenija, d.o.o.

Tržaška 132, 1000 Ljubljana,

tel: +386 1 477 88 23.





